UNIVERSIDAD DE CHILE
DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIONES MEDIATICAS Y DE LA
COMUNICACIÓN, Y ESCUELA DE PERIODISMO

Investigación de la Incoherencia del Teatro del Absurdo

SEMINARIO DE INVESTIGACION
PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADO EN
COMUNICACIÓN SOCIAL

Profesor Patrocinante : Ricardo López Pérez
Alumna Participante : Claudia Monge Faruh

SANTIAGO, CHILE, 2000

INDICE

1. Introducción.	2
2. Marco teórico.	4
a. Introducción a la pragmática.	4
b. La coherencia y otros conceptos generales.	5
c. Componentes de coherencia del discurso.	7
3. Hipótesis de trabajo.	36
a. Objetivos generales.	37
b. Objetivos específicos.	37
4. Metodología.	40
5. Análisis de datos.	43
6. Resultados.	78
7. Conclusiones.	88
8. Bibliografía	93

1. INTRODUCCIÓN

La noción de coherencia parece estar lejos de ser un tema de acuerdo entre los especialistas del lenguaje y la comunicación humana; no se ha podido llegar a establecer un punto de vista general ni se han incluido en las investigaciones todos sus componentes. La coherencia es una noción compleja y sus intrincadas relaciones en la interacción humana no nos permite tener una visión clara. Además, parece que la noción de incoherencia no está siquiera considerada como un fenómeno existente en el intercambio comunicacional.

Sin embargo, existen dos aspectos en los cuales los investigadores están de acuerdo. En primer lugar, las personas se comunican sobre la base de la coherencia: se asume que el mensaje que una persona transmite a su interlocutor tiene significado, intención, y está enfocado hacia el logro de un objetivo, y que a su vez, el que recibe el mensaje debe proporcionar una respuesta coherente para así completar el intercambio comunicacional.

Esto es lo que constituye la "cooperación" en el discurso verbal. En segundo lugar, los investigadores presentan una idea más o menos similar de la coherencia en el sentido que es un conjunto de significados interrelacionados que están al servicio de un tópico central y de una intención cuya vía verbal concreta se realiza por medio de estructuras conversacionales integradas.

Este estudio intenta dar un paso más allá en el examen de algunos aspectos verbales de la coherencia en el discurso y en particular se trata de investigar la naturaleza del discurso incoherente, a través de la descripción funcional de la coherencia cuando se emplea en la interacción verbal humana; para este fin se analizan dos obras dramáticas, *Sabor a Miel*, que pertenece al teatro realista, y *Esperando a Godot*, del género conocido como teatro del absurdo.

Basándose en lo que los investigadores llaman un "discurso coherente", se examinarán sus características en busca de una definición más precisa sobre la coherencia. Aunque no ha sido completamente estudiada ni tampoco probada, se acepta ampliamente la noción de que el discurso requiere estructuras conversacionales coherentes orientadas a expresar significados finales tanto de naturaleza pragmática como semántica. Desde esta perspectiva de la coherencia, se verán intercambios verbales incoherentes.

El esquema de este trabajo se desarrolla de la siguiente manera: en primer lugar se presenta el marco teórico, o descripción funcional de la coherencia en la interacción verbal entre las personas, donde se discuten los conceptos generales y precisiones más específicas del fenómeno en cuestión (la coherencia en el discurso). A continuación se entrega el estudio propiamente tal que consiste en la presentación de la hipótesis de trabajo que incluye tanto los objetivos generales como los objetivos específicos de este trabajo, la metodología empleada a lo largo del estudio, el análisis de datos (las dos obras dramáticas), y finalmente los resultados y conclusiones.

2. MARCO TEÓRICO

a. Introducción a la Pragmática.

El rango teórico de este estudio cubre por lo menos directamente tres tipos de investigación comunicacional, la sociolingüística, el análisis del discurso y la pragmática. En el estudio del lenguaje humano y la comunicación social e interpersonal se ha recorrido un largo camino desde el análisis puramente sintáctico de oraciones a finales de los años cincuenta, que se propone aun conseguir la exposición de reglas abstractas que determinan la estructura del lenguaje, pasando por el desarrollo del análisis semántico, es decir no de la estructura de sus componentes sino del significado preposicional de las oraciones del lenguaje humano, hasta la pragmática y el análisis del discurso, que buscan describir como actúa el lenguaje en uso, la comunicación verbal no como una abstracción estructural o conceptual si no como un fenómeno en movimiento y en relación e interacción con otros componentes de la actividad cultural humana: las relaciones sociales e interpersonales, las diferencias de clase, sexo, edad, etc., que determinan la función que las personas (en tanto hablantes y/o oyentes de una lengua, o en otras palabras participantes en la interacción verbal) asignan a un determinado discurso verbal, a un intercambio de mensajes que siempre poseen una triple cualidad: una estructura (sintáctica, es decir, componentes concretos sónicos como sílabas, palabras, etc.), un significado (semántico: la relación entre el sonido o estructura con una representación conceptual mental y su consiguiente expresión) y una función social o interpersonal (pragmática: el uso del lenguaje para participar en la vida social humana, de forma que un hablante cumple ciertos objetivos o se ve afectado por las acciones de otra persona o grupo social).

En otras palabras, usamos el lenguaje para algo, y para usarlo, este lenguaje debe estar bien estructurado y significar algo.

Obviamente el estudio de los componentes sintácticos y semánticos del lenguaje ha tenido un desarrollo mucho mayor que el estudio del componente pragmático de la comunicación, porque aquí nos introducimos en un terreno mucho menos cómodo para la ciencia: la vida social e interpersonal, uno de los campos más discutidos y probablemente el último estrato del saber humano; aun no es claro si algún día se llegará a un conjunto de teorías sociales y económicas que tenga el grado de aceptación de las ciencias físicas o biológicas.

b. La Coherencia y otros conceptos generales.

Emisiones

Los usuarios del lenguaje se comunican por medio de emisiones, que es lo que se usa en la conversación real y en la interacción social. Debe diferenciarse emisión de oración, que es una abstracción gramatical; no es una realidad sino una idealización. Las emisiones son elementos dependientes del contexto, y se tienen que interpretar en el contexto comunicativo en el que se producen.

Las emisiones tienen no sólo un significado semántico sino también pragmático. La naturaleza de las emisiones permite evitar la ambigüedad al interpretar el mensaje basándose en sus componentes pragmáticos. Esto se debe a que están ligados al contexto. Las pistas para su correcta interpretación tienen que ser encontradas en la misma interacción.

Discurso

Widdowson (1979:90) se refiere a “discurso” definiéndolo como “el uso de las oraciones en combinación”. Van Dijk 1977 usa el término ‘texto’ para referirse a un constructo teórico abstracto realizado en el ‘discurso’, y aunque ocupa estos términos indistintamente le da preeminencia al primero.

Coherencia

Van Dijk, pese a no entregar una definición de la noción de ‘coherencia’, entrega una característica crucial: ‘es una propiedad semántica del discurso basada en la interpretación de cada oración individual con relación a la interpretación de las otras oraciones’(1977:93).

En otras palabras, para poder interpretar una oración (o proposición), es necesario tomar en cuenta el significado de las otras oraciones dentro de un texto específico.

Significado semántico versus significado pragmático

‘Significado semántico’ se define como ‘una propiedad de expresiones en un lenguaje dado, en abstracción de cualquiera situación, hablantes u oyentes’(Leech 1983:6). ‘Contenido’ (significado literal o sentido) es la información proporcional dada en un texto, independiente de cualquier otro factor componente del contexto.

El ‘significado pragmático’ se encarga del significado con relación a cómo se usa el lenguaje en una conversación, es decir, en un contexto social. El término ‘contexto’ será definido, siguiendo a Van Dijk (1977:191), como la abstracción de una situación de comunicación que contiene todos aquellos factores que determinan de manera sistemática la

apropiación de ‘emisiones’. En consecuencia, el ‘contexto’ es dinámico y cambia con el tiempo. Es dinámico porque es un curso de eventos con diferentes estados. Estos estados pasan por cambios ya que no pertenecen idénticos en el tiempo. En otras palabras, es un curso de eventos que involucran al menos un estado inicial, uno intermedio y uno final.

Existe un conjunto indefinido de contextos posibles, pero sólo se concreta uno de ellos, el llamado ‘contexto real’, que se define en términos del “lugar y tiempo en el cual hablante y receptor realizan actividades comunes y en las cuales se satisfacen las propiedades del ‘aquí’ y ‘ahora’ de manera lógica, psicológica y cognitiva”(1977:192).

Como vemos, la noción de ‘contexto’ es más restringida que la de situación comunicativa, término que Van Dijk define como “parte empírica real del mundo en donde existe un gran número de factores y que no tienen una conexión con la ‘emisión’, tales como temperatura, la estatura del hablante, o si es pasto está creciendo”. (1977:191).

Para el propósito de esta investigación se trabajará con los elementos necesarios para obtener una comunicación ‘coherente’: ‘emisión’, ‘discurso’ y significados semánticos y pragmáticos. Esto es, unidades reales (emisiones) dichas por los participantes en una estructura conversacional (discurso) que contiene relaciones de significado para ser negociadas por los interactuantes (significado).

c. Componentes de coherencia del discurso

Componentes semánticos y pragmáticos

Como se he visto anteriormente, la ‘coherencia’ en la comunicación es una cadena de significados que deben ser elaborados e interpretados por los participantes con el fin de llegar a un entendimiento global del mensaje. Estos significados pertenecen a uno de estos dos niveles de expresión de la interacción verbal: semántico y pragmático. Los hablantes/oyentes se comunican de manera coherente sobre la base de estos dos tipos de significado, organizándolos cognitivamente como información contenida en la memoria y que se utiliza para hacer predicciones en la comunicación.

El nivel semántico tiene que ver con la organización mental de eventos en el mundo. Aquí aparece la noción de *marco de referencia*: como lo que se dice se relaciona con el tópico y como este se desarrolla.

El nivel pragmático describe el comportamiento social de los individuos, es decir su participación en la vida social; tiene que ver con las *rutinas retóricas*, un conjunto convencionalizado de acciones verbales (estrategias) que son puestas en funcionamiento automáticamente en el proceso de la interacción social, y que permiten, en principio, la caracterización de secuencias convencionales de 'actos de habla' (el efecto que el hablante quiere lograr al articular un discurso) en la forma de rutinas retóricas dentro de un evento comunicativo.

Para activar estas rutinas retóricas, los participantes en el acto comunicativo emplean procedimientos que ayudan a los participantes a modificar o crear unidades de información para así facilitar tanto la elaboración como la interpretación de un discurso coherente en la interacción verbal. Debido a la naturaleza disímil de los constructos cognitivos, estos procedimientos son de dos tipos: *procedimientos de marco* y *procedimientos de rutina*.

Los ‘Procedimientos de marco’ involucran inferencias semánticas, es decir, ‘vinculación’ y ‘presuposiciones’. Éstas se relacionan con la información ya establecida en un marco de referencia dado. En la interpretación de un discurso, se encargan de dar al oyente una continuidad de sentido y referencia en términos de un ‘tópico de discurso’ o ‘macro-estructura’. A su vez, los procedimientos de rutina tienen que ver con la inferencia pragmática, es decir, con ‘implicancias’(cf. Levinson 1983, y Gazdar 1979): el uso de la información organizado en una rutina retórica particular cuando el hablante expresa una intención siguiendo una estrategia particular. De este modo, los procedimientos semánticos, las vinculaciones y presuposiciones ayudan a la configuración de un tópico de discurso y los procedimientos pragmáticos, las implicancias, trabajan para la interpretación de las intenciones del hablante.

La manera en la cual estos procedimientos trabajan para que uno sea capaz de interpretar el tópico y la intención, respectivamente, se explicarán más adelante.

Componentes semánticos de coherencia

Para saber de qué se trata un discurso o, en otras palabras, para determinar su interpretación semántica, en primer lugar y antes que nada tenemos que identificar el ‘tópico’, o tema o asunto más general. Este proceso semántico es una condición necesaria para cualquier comunicación coherente.

Se define discurso como un conjunto de proposiciones unidas por sus interrelaciones lógicas inherentes, o *micro-estructura*. Si tenemos un discurso compuesto de una sola proposición, su micro-estructura estará constituida solo por esa proposición. Un discurso más largo tendrá, consecuentemente, una micro-estructura más larga; sin embargo, la

existencia de una micro-estructura no determina por sí sola todos los contenidos discursivos.

Para llegar a un entendimiento completo y una interpretación coherente del discurso, el oyente debe ser también capaz de obtener información relevante de las proposiciones *implícitas*. Por lo tanto, un texto estará constituido por proposiciones expresadas en él y por ‘vinculaciones’ o proposiciones implícitas. Los procesos cognitivos, (de almacenamiento de información en la memoria) tienen la función de seleccionar información para llegar a los segmentos más importantes de un texto. Sólo de esta manera es posible para el oyente acceder a la parte central del discurso, es decir, su *tópico* o ‘Macro-Estructura’.

La macro-estructura es la representación semántica de un conjunto de proposiciones lógicamente interrelacionadas que forman el contenido proposicional del discurso, facilitando así su interpretación coherente, y pertenece a un marco de referencia más general constituido por ‘sub-marcos’. Como ejemplo podemos examinar la siguiente frase nominativa de tópico, que se refiere al tópico de *Esperando a Godot*:

La inseguridad y frustración que sintieron Didi (Vladimir) y Gogo (Estragon) en su interminable espera en un tiempo sin límite.

Aquí podemos encontrar sub-marcos dentro de un marco más grande de los sentimientos humanos. Algunos sub-tópicos son: ‘sentimiento de frustración’ y ‘espera’. El autor, al sugerir esta macro-proposición, reconoce la existencia de estos sub-marcos en el texto, ya sean presentados de manera implícita o explícita. Por lo tanto, la elaboración de la Macro-estructura está relacionada con la formación de marcos de referencia en la mente del oyente (así como, previamente, en la del hablante).

La formación de Macro-Estructuras tiene una organización jerárquica que consiste en ordenar la información sobre la base de su grado de importancia o relevancia para el texto para que así el oyente pueda establecer su macro-proposición de acuerdo a lo que considere importante desde su punto de vista (también aquí hay factores pragmáticos).

En la comunicación coherente el oyente, una vez que el hablante le entrega las Micro-Estructuras bajo la condición de que deben existir marcos de referencia compartidos entre los participantes, tiene la habilidad de llegar a la Macro-Estructuras del discurso en cuestión.

Dentro de una perspectiva semántica, uno de los elementos importantes para interpretar un discurso coherente es el de marcos de referencia y, consecuentemente, 'tópico'. Es por esto que nuestra atención debe también orientarse a determinar las condiciones necesarias para establecer la topicalidad y para identificar los esquemas correspondientes.

Condiciones del tópico

Las condiciones de la coherencia semántica se relacionan estrechamente con la organización de información en términos de esquemas, que son la base para la elaboración e interpretación de un discurso. Tanto el hablante como el oyente buscarán las conexiones semánticas entre los componentes proposicionales del discurso.

Ya que los esquemas se encargan de mantener el tópico accesible desde un marco de referencia, que es una estructura cognitiva abstracta, daré un ejemplo cuando así lo requiera la explicación. Hay que dirigir la atención hacia la última condición, porque es la que se relaciona con el 'cambio de tópico'.

1. Condición del mundo en el discurso:

1.a. el mundo debe ser idéntico a la realidad, o

1.b. el mundo se deriva de la realidad.

En ambos casos hay un marco establecido que conduce al destinatario a interpretar la información dentro de ciertos límites. En el primer tipo no es necesario que el hablante le entregue todas las proposiciones contenidas en el esquema al oyente ya que la base de inferencia es el mundo real; es decir, el conocimiento compartido por ambos. En el segundo caso, el hablante debe definir los límites de interpretación para de esta forma fijar el rango de inferencias que el oyente puede hacer; la idea es que este último no active un mundo de base normal, es decir que no analice el mundo entregado por el hablante en contraste o comparación con el mundo real sino solo bajo los términos que le impone el hablante.

2. Las proposiciones y por ende las situaciones que se expresan en el texto deben pertenecer a marcos establecidos. En una conversación en cambio se activan una serie de marcos diferentes, pero que de todas maneras necesitan restringir el contenido proposicional del discurso.

3. Los Individuos o referentes deben estar relacionados en términos de *parcialidad, inclusión, parte del todo, posesión*. Nuevamente, la existencia de un marco de referencia es necesaria para restringir el número de referentes y sus relaciones.

4. El texto debe contener conjuntos de relaciones o propiedades. Esto significa que un conjunto de relaciones entre los individuos puede ser parte de un conjunto más largo. En otras palabras, los macro-marcos de referencia contendrán micro-marcos.

5. Las proposiciones dentro del discurso deben estar también relacionadas en términos de conexiones de causa-efecto, que pueden ser débiles o fuertes.

6. El cambio de tópico: existe la posibilidad de un cambio en el tópico establecido dentro de un discurso coherente. Esto ocurre cuando la Micro-estructura de ambos discursos tienen la misma Macro-estructura (al menos hasta cierto punto) y, por ende, activan el mismo marco de referencia en el que se basa la interpretación de un discurso, ya que comparten un conjunto de referentes comunes. En otras palabras, encontramos el mismo conjunto de predicados o relaciones en ambos sub-discursos, los cuales forman juntos una unidad textual entera y completa.

Debido a que pertenecen al campo de construcciones mentales, las condiciones de topicalidad están muy relacionadas con la existencia de marcos de referencia. Su verificación en la interacción es compleja ya que deben ser aplicadas a cada proposición expresada verbalmente por los participantes, que, en una conversación, activan una serie de micro-marcos de referencia que son controlados por una sola construcción macro-semántica. Es por esto que será un trabajo complejo el aplicar las condiciones de topicalidad en una conversación en curso o bien examinar su existencia en el trabajo mental de los participantes cuando se comunican. Sin embargo, me atrevo a afirmar que las condiciones de topicalidad están presentes en la comunicación lingüística humana.

A manera de resumen, se ha trabajado con los aspectos semánticos de coherencia. Las condiciones para una interpretación coherente en el discurso han sido presentadas: primero, la configuración de marcos de referencia por parte de los participantes; segundo, el conjunto de las seis condiciones dentro del texto que se relacionan íntimamente con la existencia de un marco de referencia dado; y tercero, la llegada por parte del destinatario a la Macro-estructura correspondiente para así tratar con el tópico del intercambio.

La conclusión es que las construcciones esquemáticas de tipo semántico influyen de manera crucial en un discurso coherente. El oyente será capaz de interpretar el mensaje siempre que comparta marcos de referencia comunes con el hablante. Estas estructuras cognitivas en la mente del destinatario hacen el entendimiento posible cuando el discurso del hablante tiene un marco de referencia identificable. Cuando el hablante anuncia que el contenido proposicional de lo que dice debe ser tomado de un marco 'x', debe también considerar que su interlocutor tenga la posibilidad de tener acceso a ese marco 'x'.

De esta manera, cuando el hablante narra una cadena de factores pertenecientes a un mundo imaginario, debe tener presente que el oyente tiene la misma capacidad de trasladarse a marcos de referencia irreales: el oyente está consciente de que los marcos a ser considerados no son equivalentes a los que se activan para comprender una narración 'normal'.

Lo mismo ocurre en una conversación. Un intercambio coherente es aquel en el cual un conjunto de hechos es congruente con los hechos contenidos en el 'mundo' que forma los marcos activados para interpretar lo que se dice. En otras palabras, debe haber una paridad entre los hechos en el discurso y los hechos en las bases del mundo para entenderse.

Componentes pragmáticos de coherencia

Pre-condiciones mentales para la acción

Al estudiar la perspectiva pragmática de la coherencia, deben analizarse dos importantes nociones: *intención* y *propósito*. Se requieren ciertos "componentes mentales"

para realizar acciones; estas pre-condiciones son parte crucial de la interacción humana por medio del lenguaje (cf. Van Dijk 1977).

Las actividades humanas se originan en estados mentales llamados *acciones psicológicas*. En este nivel encontramos ‘deseos’ y ‘necesidad’. Sin embargo, un deseo X no es suficiente para causar una acción física Y; es decir, el hablante no lleva a cabo una acción lingüística sólo en base a un deseo. Este deseo o necesidad pasa primero por un proceso: se transforma en *intención*. Un deseo X y su conversión a una intención X es un componente esencial de una acción psicológica y una motivación básica para una acción física.

Esto implica que el llevar a cabo una acción humana por parte de un actor demanda la existencia de un estado inicial de un deseo y su intención correspondiente. A pesar de esto, en algunas ocasiones puede ocurrir que el agente (en una acción general) o el hablante (en una comunicación verbal) no hace efectiva su intención en una acción dada. En otras palabras, la presencia de un deseo y su intención (ya sea de un participante o agente) *puede llevar* una acción física pero no necesariamente.

Otro concepto debe considerarse en la comunicación cuando el hablante tiene una cierta intención en mente: el *propósito*, que puede ser parte de una acción psicológica y asumir la forma de un fin deseado; esto es, el hablante puede tener un deseo inicial en mente, y luego convertirlo en una intención relevante, o eventualmente transformarlo en un propósito que estimule su ‘acción física o verbal’. El propósito puede también originarse o bien desarrollarse mientras la acción se está llevando a cabo.

En la comunicación e interacción lingüística la acción motivada por la intención del hablante recibe el nombre de *acto de habla* o *fuerza ilocucionaria*. La identificación del

valor comunicativo del acto de habla por el oyente lo ayuda, por lo menos en alguna medida, a entender la intención /objetivo del hablante cuando realiza una emisión. Dependiendo del oyente, el hablante obtendrá la intención/objetivo que tiene en mente. Esto significa que la interpretación de la emisión puede resultar en el objetivo propuesto; en otras palabras, el resultado final puede coincidir con el propósito del hablante. Esto se llama "éxito del objetivo propuesto": la acción del oyente facilita el cumplimiento de la intención del hablante (van Dijk 1977).

Intención

La fuerza ilocucionaria de una emisión se reconoce cuando el oyente de alguna manera "predice intuitivamente" la intención del hablante cuando lleva a cabo su acción verbal. Para ilustrar esto, analicemos el siguiente intercambio (coherente) entre Vladimir y Estragon:

(1) Estragon: (violentamente) ¡Tengo hambre!

(2) Vladimir: ¿Quieres una zanahoria?

Aquí la intención de Estragon al expresar (1) se puede interpretar como pidiendo que se realice una acción: "por favor dame algo de comer". Aparentemente Vladimir interpreta esta fuerza ilocucionaria y le responde a su compañero diciéndole que tiene una zanahoria (que es posible que Estragon quiera comer). Al mismo tiempo, Vladimir también expresa su intención en (2), ofreciendo a su amigo algo de comer para aliviar su hambre.

La comunicación humana común no es tan simple como este intercambio. Nuestras conversaciones comunes son más extensas y más complejas y no sólo contienen una sola intención sino un conjunto de intenciones. Nuestros intercambios tienen estructuras mas

extendidas y más complejas en las que las intenciones *subsidiarias* (las que se explican más adelante) están al servicio de intenciones finales.

La interacción coherente tiene su base pragmática en la existencia de una macro-intención o resultado o macro acto de habla común: cuando el hablante trata de iniciar una conversación, tiene que basar su mensaje en una macro-intención única que determine qué esquemas (marcos de referencia y rutinas retóricas) son relevantes para el intercambio en términos de fuerzas ilocucionarias. Esto implica que deberá también satisfacer ciertas micro-intenciones u objetivos subsidiarios (propósitos) en orden a expresar con éxito su propia macro-intención al oyente.

El hablante comunica su intención final al oyente a través del diseño de un plan de acción en el que los participantes siguen una serie de etapas. Los *planes* son conjuntos de acciones concatenadas diseñadas por el hablante cuyo objetivo es que el oyente pueda identificar la intención del hablante para que de esta forma el oyente responda de forma satisfactoria. Los planes, al igual que las intenciones y los propósitos, son operaciones mentales del hablante, y contienen intenciones globales, que son "... la primera fase de la producción de texto... el hablante tiene la intención de perseguir algún 'objetivo' por medio del texto". En algunas ocasiones el hablante tiene que alterar su plan, debido, por ejemplo, a la falta de información por parte del oyente. En otras ocasiones el camino que el hablante ha tomado no es necesario, porque el oyente ya comparte esa información con su interlocutor. No obstante, la presencia de planes en la conversación es muy importante en el momento de demandar un cambio en el conjunto de conocimientos del oyente. Mas aun, los planes son de hecho componentes necesarios de la comunicación coherente.

Como ejemplo se analizará el siguiente intercambio entre Helen y Josephine (Jo)

Helen : ... en todo caso, cuéntame ese sueño que tuviste.

Jo: ¿Qué sueño?

Helen: Dijiste que tuviste un sueño conmigo

Jo: Oh, eso. No fue mucho. Estaba parada en un jardín y habían algunos policías cavando y adivina que encontraron plantado bajo el rosal

Helen: A ti

Jo: No, a ti

El plan de Helen empieza con la intención de hacer que Jo le cuente el sueño que tuvo. Sin embargo, tiene que recordarle a su hija de lo que tenía que contarle (el sueño) por lo tanto diremos que un objetivo subsidiario o micro-intención es hacer que Jo recuerde que es lo que le iba a contar a su madre. La intención final que tiene Helen es escuchar el sueño de Jo sobre ella. Las (micro y macro) intenciones del hablante son seguidas y entendidas por el oyente; por lo tanto la conversación se desarrolla coherentemente y el propósito de Helen se cumple.

Propósito

Existe un segundo aspecto de las pre-condiciones para la acción, los propósitos, que responden al por qué una acción se lleva a cabo; es decir, son los que se encargan de detonar acciones. Son el resultado de los deseos y necesidades porque "pertenecen a la estructura del mundo como debería ser"(van Dijk 1977:178). Sin embargo, esta realidad mental no parece ser totalmente relevante para el estudio del lenguaje ya que un comunicador e intérprete de la comunicación humana no puede observarla. Sin embargo, nos podemos referir a los propósitos a través del simple envío del discurso por parte del

hablante, aunque el propósito que elabora el oyente a partir del discurso del hablante, en algunas ocasiones, no coincide con el objetivo que el hablante tiene en mente.

El logro de un propósito no es una condición necesaria para obtener una comunicación coherente. El hablante puede expresar una intención a través de un plan coherente, pero el oyente puede no querer satisfacer el objetivo del primero. El resultado final de un intercambio puede ser diferente a la macro-intención del hablante y, consecuentemente, su macro-propósito puede no lograrse. Sin embargo, la interacción es coherente de todas maneras.

Ahora la siguiente interrogante es como el oyente interpreta el discurso, y consecuentemente, como las rutinas retóricas se ponen en funcionamiento para servir de base a la interpretación. En primer lugar, la información pragmática, es decir el conjunto de intenciones y propósitos que contiene un discurso, es procesada por el oyente, que compara una fuerza ilocucionaria nueva con su provisión de contenido pragmático esquemático. De este modo, las rutinas retóricas sirven como guía para acceder a la intención y propósito del hablante. Más aun, ayudan al oyente a distinguir entre micro- y macro-ilocuciones (intenciones) para acceder al acto de habla macro (el efecto del intercambio).

El distinguir la macro-intención de un discurso está altamente (si no completamente) determinado por la identificación de un plan de acción producida y seguida por el hablante, identificación que se apoya en el hecho de que las rutinas retóricas actúan como compresores de contexto, recogiendo y reuniendo información pragmática. También son contenedores de contexto, ya que involucran una serie de estrategias o planes que tienen que ver con una fuerza ilocucionaria macro. Por ejemplo, la rutina retórica de una petición de acción obliga al hablante a seguir ciertas directivas: dejar que el oyente sepa lo que el hablante realmente quiere, usar una entonación determinada, etc. De este modo, el oyente

reconoce la intención macro del hablante, comparando el plan real que se ha usado y el contexto de la interacción con el conjunto de rutinas retóricas que tiene en su almacén mental.

Finalmente, la identificación de un contexto y, consecuentemente, de un plan de acción es el reconocimiento de un lenguaje indirecto. Es decir, las relaciones sociales entre los participantes, como por ejemplo la jerarquía entre ellos, que le permite a uno iniciar los movimientos en el intercambio y obliga al otro a seguir las directivas del primer hablante, también asignan coherencia a un discurso cuando se toman en cuenta. El uso del lenguaje indirecto pertenece al dominio del principio de corrección social junto con el principio de cooperatividad.

Para concluir, en lo que concierne a los intercambios coherentes, se ha postulado que una interacción coherente, de parte del hablante, pasa por el siguiente proceso: primero, la existencia y activación de un deseo o necesidad; segundo, este deseo se convierte en una intención (si el hablante lo quiere, es decir, si fortalece sociológicamente el primer proceso para que se desarrolle hacia el segundo proceso). En tercer lugar, el hablante desarrolla su intención hacia la conformación de un propósito que puede servir como un objetivo o condición para que un curso de acción exitoso sea llevado a efecto; y finalmente, el hablante diseña un plan cuyo objetivo es hacer saber al oyente la fuerza ilocucionaria de su mensaje.

El diseño de un plan involucra considerar la existencia de un determinado contexto y su correspondiente realización esquemática, es decir su rutina retórica. A su vez, dependiendo del efecto perlocucionario, el oyente puede o no efectuar una acción que cumpla el objetivo del hablante. Sin embargo, si los elementos anteriores sirven para constituir las acciones mentales y físicas del hablante, el intercambio es todavía coherente y la efectividad del plan tendrá que variar. Además, la fuerza ilocucionaria de la emisión del hablante no es completamente clara (o univalente) ya que las emisiones están sujetas a la indeterminación

ilocucionaria... no siempre es posible para el oyente, a menos que haga un diagnóstico razonable, llegar a una conclusión definitiva acerca de lo que el hablante quiere decir.

Principios conversacionales

Se postuló que en la interacción coherente la identificación del plan del hablante se lleva a cabo a través del reconocimiento de las intenciones de actos de habla que contiene; lo que hay que preguntarse ahora es cómo el oyente interpreta el discurso y le asigna valor pragmático a las proposiciones.

Tanto el hablante como el oyente se comunican sobre la base de dos principios, el principio de cooperatividad de Grice y el principio de cortesía de Leech, "que hacen que los participantes entiendan las emisiones de cada uno en el sentido de que estas contribuyen a la conversación". Estos dos principios son en algunas ocasiones, inseparables, ya que contextualizan la información, y también involucran la operación de implicatura, un tipo de inferencia pragmática, que es resultado del proceso de contextualización.

1. Cooperatividad

En 1967, el filósofo H.P. Grice propuso que cuando conversan, los seres humanos siguen un principio conductual que llamo el principio de cooperatividad. La siguiente es una lista de las máximas que constituyen este principio y sus submáximas o características:

Cantidad: entregue la cantidad correcta de información, o sea,

1. Haga que su información sea tan informativa como sea requerido;
2. No haga que su información sea más informativa de lo necesario.

Calidad: trate de hacer que su información sea verdadera, o sea:

1. No diga algo que cree falso.
2. No diga algo de lo que no tiene evidencia adecuada.

Relación: sea relevante.

Modo: sea claro, o sea

1. Evite oscuridad de expresión
2. Evite ambigüedad
3. Sea breve (evite prolijidad innecesaria)
4. Sea ordenado

En lo que sigue se darán algunos ejemplos de cada máxima, y su relación con la noción de plan, que involucra intención y propósito.

Cantidad:

- a) ¿Dónde están los blue jeans que te traje?
- b) Están en mi ropero o en la maquina lavadora

En este intercambio, la emisión implica que el hablante no sabe exactamente dónde están los blue jeans; él sabe solamente que están en uno de los dos lugares que menciona. Pero, si supiera exactamente donde están el par de pantalones estaría violando la máxima. En lo concerniente a la intención de A de saber donde están los blue jeans, esto sólo ha sido logrado en parte porque B le ha dado sólo algunas pistas para encontrar la exacta ubicación de los blue jeans.

También, el siguiente ejemplo, muestra cómo la máxima de cantidad se puede violar.

- a) ¿Dónde vas?
- b) Voy al baño a hacer pipí

Aquí B está violando la máxima dando mas información de la requerida: 'hacer pipí'. En términos de intención y propósito, la meta de A se cumple: recibe la información que ha pedido.

Calidad:

- a) Se me acabaron las aspirinas
- b) Hay una farmacia en la esquina

Esta máxima da cuenta del hecho de que en una conversación normalmente actuamos sobre la presunción de que el interlocutor verdaderamente mantiene la interacción andando.

La reacción de B se basa en el hecho de que sabe que A puede encontrar la solución a su problema yendo a la farmacia. La intención de A se cumple cuando recibe información que además es relevante para su necesidad. Una violación de esta máxima ocurriría si B no diera información verdadera.

Relación:

- a)¿Dónde están mis lentes de sol?
- b) Los vi en tu pieza en la mañana

Aquí la replica de B es relevante porque da información pertinente a la intención de A. En un sentido más amplio, la noción de relevancia se puede definir así: "una emisión es relevante para un contexto si contribuye a la(s) meta(s) de los participantes.

Manera

- a) Démosle algo a los niños
- b) Bueno, pero no H-E-L-A-D-O

B infringe la máxima deletreando la palabra helado. Prefiere no mencionar la palabra directamente en presencia de los niños para que no pidan eso mismo. Por lo tanto el plan de b es evitar comprar helado para los niños.

La máxima de relevancia se analizara en mayor detalle ya que es la que principalmente se ocupa de la coherencia, determinando el tópico de un discurso. Mas aun, esta máxima parece incluir algunas características semánticas y pragmáticas del discurso. Esto es, relaciona el contenido proposicional de las emisiones (tópico) con su fuerza ilocucionaria.

Implicancia y la máxima de relación

Como dije anteriormente la comunicación humana funciona sobre la idea de que cuando los participantes se ven involucrados en una interacción respetan el principio de cooperatividad. Por lo tanto, el oyente presupone que el hablante le entrega información sobre la base de cada una de las máximas. In embargo seguir las máximas no es tan obvio como idealmente debería ser. En una conversación normal de todos los días es comúnmente necesario para el oyente realizar un trabajo inferencial. En cuanto a la información pragmática y el reconocimiento de la intención del hablante el proceso inferencial realizado por los participantes es de *implicancia*.

De esta manera la implicancia ayuda a los participantes a obtener información mas allá que la información explícita que entrega el discurso.

Una caracterización de implicancia explicada por Grice 1975 es la siguiente: "cuando dice P un hablante implica Q, dado que se presupone que el hablante observa el principio de cooperatividad, para que P sea consistente con la condición previa es necesario asumir que el hablante cree Q y el hablante espera reflexivamente que el oyente sea capaz de entender de manera intuitiva o inferir activamente la segunda condición (Green 1989).

Para ilustrar esto analicemos el siguiente ejemplo:

A: Parece que Smitty no tiene polola ahora.

B: Ha estado viajando a Nueva York todos los fines de semana.

Si A asume que B está observando el principio de Cooperación, debe asumir que su respuesta es tan relevante, verdadera, informativa y clara como para considerarla apropiada. B intenta que A infiera (implique) que (B cree que) Smitty tiene una polola en Nueva York o que tiene un montón de responsabilidades en esa ciudad como para tener una polola. La razón para expresar la proposición implicada podría ser debido a razones tales como que B no tiene evidencia adecuada para asegurar esto, o que la tiene pero no desea explicar el cómo la obtuvo.

Ahora concentrémonos en lo que postulé anteriormente: la cercana relación entre la máxima de relación y el trabajo de implicancia. Siguiendo a Levinson (1983), la conexión existente entre las emisiones de ambos hablantes, que pertenecen a un tópico conversacional común se basa en el concepto de relevancia. Este principio (Sperber y Wilson 1986) determina qué información es relevante o pertinente al tópico que siguen ambos participantes. Siguiendo el punto de vista de Levinson, "si las implicancias no se construyeran sobre la base de la presunción de relevancia, muchas emisiones adyacentes en

a conversación podrían aparecer muy desconectadas. (1983:107). Es decir, las estructuras conversacionales (como los pares adyacentes y la estructura de tres partes) están determinadas por la relevancia que tienen las emisiones unas con otras en una interacción.

En segundo lugar, los estudiosos asignan relevancia a las emisiones que son parte en una conversación. Por esto, la pregunta es cómo precisar el principio de relevancia. Mi visión de la relevancia se basa en lo propuesto por Sperber y Wilson 1986. Un buen indicador del grado de relevancia de una emisión es su influencia en la conversación que se está llevando a cabo. Si B emite Y, A (en el rol del oyente) trabajara la implicancia dicha por la emisión de B y tratara de determinar los posibles efectos de Y sobre X (la emisión inicial de A). Y se integrara a la interacción ya que su efecto contextual probó ser relevante (Sperber y Wilson 1986: 119). En consecuencia el principio de relevancia se determina por las consecuencias que tiene una emisión en el intercambio y por lo tanto en la intención final del hablante.

En tercer lugar la asignación de relevancia a las emisiones por parte de los participantes se basa en dos dimensiones de comunicación. Por un lado los marcos de referencia activados y el tópico perteneciente a una conversación en particular proveen inicialmente la conexión entre las proposiciones. Por otro lado las intenciones del hablante también ayudan a calcular los efectos de la emisión. Esta es la base de la relación entre los componentes semánticos y pragmáticos de un discurso. En otras palabras, la máxima (o el principio) de relevancia establece una conexión necesaria entre contenido, contexto y las intenciones (comunicativas) del hablante (cf. van Dijk 1977, Levinson 1983, Leech 1983, Bach y Harnish 1984, Sperber y Wilson 1986).

El siguiente ejemplo ilustra la implicancia y su relación con la máxima de relevancia:

a): ¿Dónde esta mi caja de chocolates?

b): Los niños estaban en tu pieza hoy en la mañana.

(Leech 1983: 94)

En este ejemplo, la emisión de B es relevante para la petición de información de A porque ayuda a A a saber dónde está la caja de chocolates. Por otro lado, la segunda emisión puede tener la intención de decir que los niños, probablemente saben dónde está la caja de chocolates; o que B, implícitamente, está acusando a los niños de haberse comido los chocolates.

En esta interacción, podemos observar el desarrollo de dos diferentes propósitos(cf., Leech 1983:94): metas personales y metas sociales por parte tanto del hablante como del oyente. El propósito personal del hablante, es encontrar la caja de chocolates. Esto, si así lo entiende el oyente, lo hace cooperar en el logro de esta meta. Por lo tanto, trata de ayudar al hablante a encontrar la caja que es entonces una empresa social, que también se relaciona con el mantenimiento del principio de cooperatividad. El hablante pone en funcionamiento estos principios cuando le pide ayuda a B ; a su vez, B (el oyente) se comunica sobre la base de tales principios cuando entrega algunas pistas para solucionar el problema de A.

En ocasiones, los participantes o uno de ellos no juega un papel de cooperatividad en la interacción. El siguiente es un ejemplo dado en un comienzo por Leech 1983 y citado por Smith y Wilson 1979:11174).

A. ¿Dónde está mi caja de chocolates?

B. Tengo que tomar el tren.

La no cooperación de B se muestra en el hecho de que no entrega ninguna ayuda para resolver el problema de A. Esto es, parece no importarle el objetivo de A de encontrar la caja de chocolates. Sin embargo, si declaramos que la emisión es una explicación del por que B no puede ayudar a A podremos decir que la emisión de b, por medio de la implicancia es relevante al intercambio y por ende al marco activado.

El principio de cooperación ayuda al oyente a interpretar un discurso cuando no están claras las máximas. En la mayoría de las instancias de comunicación los participantes se comunican sobre la base de la 'aparente' violación de una máxima (o de todas). Sin embargo una interpretación coherente es aun posible ya que las inferencias del oyente se deban a que "el hablante de manera deliberada y evidente hace caso omiso o viola la máxima" (Levinson 1983:104). En consecuencia, el resolver una implicancia en el discurso cuando el hablante parece violar una máxima del principio de cooperatividad ayudara al oyente a establecer un discurso coherente.

Para concluir, cada participante en una interacción confía en que el otro adhiere al principio de cooperatividad. De esta manera, los participantes observan cada máxima para poder comunicarse coherentemente. Sin embargo, la relevancia es una máxima esencial para asignar coherencia. Sobre la base de esta máxima, los participantes determina que información deber ser considerada y que información adicional se necesita para llegar a una interpretación coherente de una conversación que se esta llevando a cabo. El resto de las máximas secundarias con respecto al principio de relevancia ya que constituye la base del trabajo de implicancia.

Estructuras conversacionales

Pares adyacentes

En una conversación, las emisiones de los participantes deben examinarse sobre la base de los principios conversacionales. La coherencia de las emisiones conversacionales se establece por el hecho de que estas emisiones constituyen "actos interaccionales llamado *pares adyacentes* (Richards y Schmidt 1983:128). Los pares adyacentes muestran como se puede buscar la (macro)intención del hablante y como se desarrolla su plan. Además, muestran la manera en que el oyente contribuye (o no) al intercambio conversacional. Las emisiones que constituyen los pares adyacentes poseen las siguientes características, siguiendo Schegloff y Sacks 1973, citados por Levinson (1983:128):

1. Adyacentes.
2. Producidas por dos hablantes distintos.
3. Ordenadas en una primera y segunda parte.
4. Tipeadas para que una primera parte en particular requiera de una segunda parte en particular (o un conjunto de segundas partes) y donde existe una regla que gobierna el uso de los pares adyacentes esto es, cuando un hablante A produce la primera parte de un par adyacente, el siguiente hablante debe producir en ese momento la correspondiente segunda parte del mismo par (Schegloff y Sacks 1973).

Coulthard (1977) define los pares adyacentes como la "unidad básica estructural de una conversación", como por ejemplo:

(a) Saludo-saludo

A: Hola

B: Hola

(b) Llamado-respuesta

A: ¡Jimmy!

B: ¡Voy mamá!

(c) Pregunta-respuesta

A: ¿Es esto a lo que te refieres?

B: Sí

(d) Despedida-despedida

A: Nos vemos.

B: Hasta luego.

La segunda parte del par no es tan rígida como la que se muestra en estos ejemplos. Hay mayor libertad para que las personas respondan a la primera parte del par. Lo importante es que, en la producción de un par adyacente coherente, la segunda parte del par debe ser tanto esperada como relevante. Si esta segunda parte no ocurre o no es una apropiada producirá (la mayoría de las veces) incoherencia dentro del discurso. En algunas ocasiones, un sólo intercambio coherente está constituido por una estructura más larga que un par adyacente, como se explicará más adelante.

Secuencias de inserción

Las secuencias de inserción son parte de una comunicación coherente cuando el oyente, a su vez observando el principio de cooperatividad, no es capaz de entregar al hablante la esperada segunda parte verbal o no verbal. Los ejemplos a continuación sacados de Sabor a miel, pueden ayudar a ilustrar esta situación:

1. Helen: ¡Qué demonios es eso que está aquí!
2. Geof: ¿Qué?
3. Helen: Toda esta porquería
4. Geof: Bueno, a Jo le gusta ese tipo de comida.

Aquí 1 explícitamente y 3 por medio de implicancia son peticiones de información. La similitud entre ellos es que dos tienen el mismo tópico de discurso, y el hecho de que se supone que deben en consecuencia obtener la misma información proposicional. La diferencia entre ellos es que 3 es una clarificación que se emite porque Geof no puede identificar claramente (o así parece) el referente de Helen cuando ella emite 1. Él puede darle a ella la información requerida por medio de 2. Levinson 1983 304308 y 332 345 ofrece un tratamiento en profundidad de las secuencias de inserción y los conceptos de relevancia condicional y organización de preferencia)

Estructuras de tres partes

Desde la década de los setenta ha habido un interés creciente en estudios de interacción de lenguaje en la sala de clases. Dentro de este campo, Sinclair y Coulthard 1975 postularon que una interacción de sala de clases típica consiste en una iniciación por el profesor,

seguida por una respuesta por un alumno y seguido por una respuesta (retroalimentación) hacia la respuesta del alumno por el profesor, constituyendo de esta manera lo que se llama IRF (F por 'follow up' en inglés). Por ejemplo:

1 Profesor: ¿Puedes decirme por qué comes?

2 Alumno: Para mantenerme fuerte.

3 Profesor: Para mantenerte fuerte. Sí. Para mantenerte fuerte.

(Sinclair y Coulthard 1975:21)

Esta estructura se llama estructura de tres partes. Una característica importante de este tipo de estructura siguiendo de trabajo de s y c realizado en una interacción en una sala de clases es que las preguntas realizadas por el profesor no son en un sentido (especialmente si las comparamos con la interacción conversacional) genuinamente comunicativas; es decir, el o ella sabe la respuesta de antemano, como el siguiente ejemplo:

1 Profesor: ¿Cuál es la capital de España?

2 Alumno: Madrid

3 Profesor: Bien

En el discurso de sala de clase encontramos un acto interaccional sistemático, inicio-respuesta-retroalimentación (IRF) conducido por el profesor, del que muy pocas veces se sale. La estructura irf básica permite al profesor tener la última palabra, y relanzar en sus propios términos cualquier respuesta del alumno. También los alumnos están conscientes de la dominación del profesor por lo cual tratan de evitar el inicio de la interacción de clase típica o "ritual".

Como parte de este estudio, se postulará que una variación de esta estructura de tres partes puede estar presente no sólo en una situación de sala de clases sino también en una conversación habitual. Una triada implica dos participantes en la misma jerarquía: uno de ellos inicia el intercambio y, después de una segunda parte suministrada por su coparticipante, el primero suministra la tercera parte. A diferencia de la interacción de sala de clases, la emisión que inicia la estructura debe elicitar información genuinamente.

También, la emisión que termina la estructura de tres partes no debe evaluar lo que el hablante ha dicho sino comentar hechos generales que sean relevantes para el discurso, o expresar la opinión del hablante sobre un tópico dado.

Una estructura de tres partes involucra dos pares adyacentes conectados por una emisión intermedia (la segunda parte) que tienen un valor doble: por un lado, es la segunda parte del primer par adyacente iniciada por el primer hablante y, por otro lado, actúa como la primera parte del par adyacente resultante (constituido por la segunda y tercera emisión). En consecuencia, una estructura de tres partes será necesaria cuando los requerimientos conversacionales no se expresen de forma suficiente o satisfactoria por medio de un único par adyacente.

Conclusión

A través de esta sección, se ha establecido que el oyente, cuando interpreta el discurso del hablante, implementa una serie de procedimientos pragmáticos, por ejemplo, la identificación del plan de acción del hablante y, en consecuencia, la identificación de sus intenciones, lo que depende completamente de la contextualización de la información contenida en el discurso.

Esta contextualización de información es la relación entre lo que encontramos en la interacción (en términos de fuerzas ilocucionarias y planes que se manifiestan en el discurso) y fuerzas o intenciones relacionadas que tienen que ver con estructuras cognitivas esquemáticas; es decir, rutinas retóricas. Las rutinas retóricas son la base para el reconocimiento de planes y la interpretación de las intenciones del hablante. Por lo tanto, la coherencia pragmática se puede reducir a un nivel esquemático cognitivo, es decir, la capacidad del oyente para encontrar una rutina retórica ya existente o inventar una nueva en su memoria es un requisito sine qua non para la debida interpretación de las metas del hablante por parte del oyente.

En la interacción coherente, el hablante guía o deja que el oyente sepa cómo procesar su plan. En otras palabras, el hablante debe tener claro qué rutinas van a ser activadas por el oyente, rutinas en las que se basa la interpretación del discurso. Por lo tanto, hablamos de congruencia entre las acciones expresadas por medio de las emisiones discursivas y las acciones generalizadas desde una rutina retórica dada. En otras palabras, debe existir una paridad entre las acciones verbales específicas y la acción generalizada (es decir, categorías de acción) almacenada en la memoria.

Así mismo, las acciones verbales del hablante deben ser equivalentes a acciones físicas. Esto es, lo que el hablante expresa como su (macro) intención debe ser consistente con las acciones físicas que se llevan a cabo después de haber emitido el conjunto de proposiciones. Cuando esta situación no ocurre en la interacción, el oyente no puede reconocer el plan real del hablante y en consecuencia, tampoco su micro intención y menos su (macro-) propósito.

Para resumir, desde un punto de vista pragmático, la comunicación coherente requiere de la existencia de dos tipos de acción: por un lado, las acciones contenidas en la

ejecución verbal real y, por otro lado, las acciones (físicas) no verbales que los participantes llevan a cabo. Más aún, las primeras acciones deben ser consistentes con las últimas y viceversa. El resultado final de esta congruencia es la identificación mutua o reconocimiento de los planes de acción de los participantes y sus intenciones o fuerzas ilocucionarias correspondientes.

3. HIPOTESIS DE TRABAJO.

En la conversación común, o en la comunicación no técnica, el término coherencia se aplica, en general, a cualquier mensaje que tenga consistencia interna y conexión natural o razonable, especialmente en lo que se refiere a pensamientos o palabras.

En la lingüística, sin embargo, hay que ir más allá de esta definición simple y general; para determinar que un texto es coherente se debe identificar las estructuras y examinar las relaciones que se establecen entre el contenido semántico y pragmático de las emisiones.

La tarea es incluso mayor cuando se intenta describir un mensaje extraño o absurdo, porque hay que descubrir las condiciones comunicativas que se han violado, y que producen, por lo menos en algún grado, incoherencia.

En el estudio presente, se intentará, en términos generales, explorar, desde un enfoque cognitivo, qué aspectos deben ser considerados en el análisis del discurso en orden a determinar qué grados de coherencia, y especialmente incoherencia, se pueden encontrar en un discurso dado, o segmentos de discurso dados.

En términos más específicos, esta investigación examinará el diálogo incoherente en la dramática, especialmente del tipo que se encuentra en el denominado teatro del absurdo. También se examinará textos fragmentados de otro tipo de diálogo dramático, el género realista, principalmente por razones de análisis comparativo.

a. Objetivos generales.

El objetivo de este trabajo es avanzar en este sentido examinando algunos aspectos semánticos y pragmáticos de la coherencia y particularmente la incoherencia en el discurso.

Primero se tratará de determinar las condiciones que el discurso debe satisfacer para que sea considerado una unidad coherente de la comunicación humana y la interacción social.

En segundo lugar, se tratará de determinar qué aspectos o circunstancias hacen que un discurso sea incoherente, es decir, pierda su calidad de unidad comunicativa y de interacción, lo que depende del logro del primer objetivo.

b. Objetivos específicos

Los objetivos específicos de mi trabajo consisten en:

1. Determinar sistemáticamente los aspectos semánticos y pragmáticos del diálogo dramático coherente y del discurso incoherente.
2. Identificar, caracterizar, categorizar y subcategorizar muestras de intercambios incoherentes en el diálogo dramático de acuerdo a las condiciones de incoherencia previamente establecidas.

3. Analizar las muestras de intercambios incoherentes en términos cualitativos y cuantitativos; es decir, en términos de las categorías y condiciones establecidas en este estudio y su frecuencia, respectivamente.

Hipótesis

1. El discurso coherente es el resultado de la combinación y operación de las condiciones semánticas y pragmáticas. Hay dos elementos de coherencia que deben ser seguidos por los participantes en la comunicación humana en la elaboración y la interpretación del discurso.
2. Las condiciones semánticas están estrechamente relacionadas con las condiciones pragmáticas y son muy importantes para la coherencia del discurso. Esto quiere decir que la implementación exitosa de estas últimas depende de la realización eficiente de las anteriores.
3. Las estructuras cognitivas (esquemas) son importantes para la coherencia de una pieza de discurso. Por eso tanto las condiciones semánticas de coherencia como las pragmáticas presuponen y requieren la operación integrada en la elaboración e interpretación discursiva de tales esquemas como marcos de referencia y rutinas retóricas, respectivamente.
4. Los micro intercambios están al servicio de los macro intercambios. El hablante requiere que las unidades más simples de contenido proposicional y fuerza ilocucionaria transmitan los macro tópicos y macro intenciones que deben ser interpretadas por el oyente.

5. Las estructuras conversacionales, o intercambios (es decir pares adyacentes, estructuras de tres partes y secuencias de inserción) en el discurso verbal son independientes y existen per se. Es decir, uno de los participantes abre un intercambio al transmitir tanto un significado semántico como pragmático; el otro participante reacciona o responde a esa emisión en forma acorde, y así cerrando o completando el intercambio. El grado de completitud y el número y extensión de los intercambios constituyentes determinará el grado de coherencia de un macro intercambio.

Cuando una o más de las condiciones establecidas anteriormente no sea satisfecha, el discurso verbal en curso se convierte, al menos en algún grado, en un discurso incoherente. Eso es lo que pasa en el discurso que subyace en el texto de una obra dramática del género conocido como teatro del absurdo, que se caracteriza por la presencia de intercambios incoherentes.

4. METODOLOGIA

Fuentes del corpus

Los datos para el análisis se seleccionaron de textos de dos obras teatrales modernas originalmente escritas en inglés. Para lograr el primer objetivo elegí una obra realista, *Sabor a Miel* (*A taste of honey* en la versión original en inglés), que muestra algunos episodios de la vida de una mujer de mediana edad y su hija de 19 años, Helen y Josephine (llamada Jo en el original) respectivamente. Se relacionan con dos personajes masculinos: Peter, el pololo de Helen, y Geoffrey, el mejor amigo de Jo, quien también interactúa con su pololo, un joven marinerero negro del que no sabemos el nombre.

Para el estudio del discurso incoherente, se seleccionaron una obra del teatro del absurdo, *Esperando a Godot* (*Waiting for Godot* en su versión original en inglés), que en forma característica contiene una serie de situaciones anormales. Los personajes fallan sistemáticamente en interactuar y comunicarse de acuerdo a los dictados que la gente común en nuestra sociedad occidental sigue en situaciones normales de comunicación e interacción.

En *Esperando a Godot*, dos vagabundos, Vladimir y Estragon, recurrentemente esperan que llegue alguien llamado Godot. Mientras esperan, tienen un encuentro ocasional con un hombre y su esclavo. Estos cuatro personajes son los únicos participantes en todos los eventos que ocurren en la obra. Sin embargo, no todos se involucran siempre en la misma interacción al mismo tiempo.

De hecho, Lucky, el esclavo de Pozzo, casi no habla, lo hace sólo cuando su amo se lo ordena. También cuando Pozzo se pone a conversar con uno de los vagabundos, el otro

no presta atención a lo que se está diciendo. En resumen, las interacciones generalmente se hacen sólo por dos interactuantes.

Una característica importante de Esperando a Godot es su ubicación espacial y temporal. La obra se divide en dos actos, lo que parece una segmentación innecesaria porque los dos actos son muy similares (si no totalmente idénticos), como si los eventos no se desarrollaran en el tiempo y en el espacio. Ni siquiera al final de la obra termina la Espera por Godot. A través de las conversaciones de los personajes podemos inferir que Godot es un hombre rico que les ha pedido esperar por él en un camino rural, cerca de un árbol. Sin embargo, después de alguna espera, Godot envía a un niño a disculparse por no poder aparecer. Prácticamente, los mismos eventos suceden en los dos actos.

Algo que tiene que ver con el discurso incoherente es el hecho que Vladimir y Estragon no parecen tener ni real comunicación verbal ni una genuina interacción social. Estragon, en la mayoría de las situaciones de interacción, no coopera en lo absoluto con el discurso verbal de Vladimir. A veces, ambos participantes tienen dificultades en transmitir sus intenciones, o realizar sus planes de acción.

Como algunos críticos de la obra lo han expresado, los lectores o el público están en presencia de una ineficacia del habla, es decir, la inhabilidad del hombre para comunicarse con otros y su fracaso en entender tal situación y sus consecuencias, las que se manifiestan a través de la inhabilidad que demuestran los personajes en cuanto a la comunicación e interacción verdaderas.

Procedimientos analíticos

Los criterios elegidos para determinar la incoherencia en el discurso verbal de un diálogo dramático se basan en la descripción y categorización presentada y discutida por analistas del discurso orientados hacia la cognición. El conjunto de condiciones que un intercambio verbal coherente debe satisfacer han sido sugeridas, entre otros autores, por Leech y van Dijk quienes nos ofrecen sólidas descripciones de cómo funciona la coherencia en la comunicación. van Dijk describe efectivamente la dimensión semántica de la coherencia, mientras que Leech se enfoca principalmente en los aspectos pragmáticos. Sin embargo, a pesar de que ambos reconocen las intrínsecas interrelaciones que existen entre estas dos dimensiones comunicativas, en realidad no determinan explícitamente las relaciones exactas que existen entre el significado semántico y el pragmático en el discurso coherente, ni muestran hasta qué punto esas relaciones mantienen su validez.

Por lo tanto, la siguiente tarea tendrá necesariamente frentes: primero intentar mostrar de manera explícita, cuáles son los componentes de la coherencia, y segundo, demostrar que las interconexiones que hay entre los componentes de hecho logran constituir coherencia.

5. ANALISIS DE DATOS

El texto de cada obra dramática, después de haber sido examinado cuidadosamente, se dividió en segmentos tópicos -segmentos en los que se desarrollan un tópico y una intención-, usando el criterio de relevancia de información; es decir, información que tenga que ver con un tópico y que constituya una micro unidad de conversación entera e independiente. En otras palabras, conversaciones completas que involucren una macro intención y un macro tópico o macro estructura se componen de micro intercambios que a su vez desarrollan micro intenciones y micro tópicos.

Para determinar la existencia de micro interacciones, se han considerado todas las emisiones que tengan la intención (por parte de los participantes) de satisfacer estos micro componentes del discurso (intenciones y tópicos).

Una conversación involucra tanto micro- como macro intercambios, desarrollando micro- y macro estructuras (tópicos e intenciones en el segundo caso). De esta forma, para determinar la existencia de micro y macro intercambios he examinado todas las emisiones que comparten un conjunto común de micro y macro contenido semántico de discurso y que al mismo tiempo, deben expresar micro y macro contenido semántico (relacionado).

En ambas obras dramáticas los participantes mantienen conversaciones normales e informales en las que inician y desarrollan un conjunto de tópicos. De esta forma, la activación de los marcos de referencia y las rutinas retóricas es muy compleja y no depende de un sólo factor activador que se ponga en operación al principio de las obras.

Por lo tanto se encontró una gran cantidad de micro interacciones. Así mismo, no todos los micro intercambios en Esperando a Godot son incoherentes.

Ya que la asignación de incoherencia a un determinado segmento interaccional se hizo sobre una base comparativa, he establecido los componentes de coherencia que se encontraron en Sabor a miel como criterio básico para el análisis de micro conversaciones incoherentes. De esta forma el análisis de esta obra debe hacerse previamente a la obra incoherente.

En la sección (a), se describe y caracteriza el contexto en el cual se inserta el segmento que se analiza dentro del texto completo de la obra. Esto se hace para apoyar los pasos que serán desarrollados en el análisis.

La tabla en la sección (b), en la cual se inserta la interacción, contiene tres columnas: la primera es el TEXTO en donde encontramos los nombres de los hablantes (puestas en *itálicas*), los diálogos y las "instrucciones del escenario" establecidas por el autor. La segunda presenta el TÓPICO: las conexiones semánticas entre las emisiones y el nivel en el cual funcionan: 'micro' o 'macro' interacciones. La asignación de tópico, como se discutió en el marco teórico, se basa en la relevancia de la emisión del discurso en uso, es decir, sus efectos en la interacción. La tercera columna incluye los ACTOS DE HABLA, que entregan información acerca de la(s) fuerza(s) ilocucionaria(s) contenida(s) en las emisiones de los participantes.

En la sección (c) se presenta la estructura conversacional del segmento. Se ocupan dos tipos de representación gráfica de las estructuras conversacionales. La primera intenta demostrar los pares adyacentes (PA), las estructuras de tres partes (ETP), secuencias insertadas (SI) y cómo se conectan semántica y pragmáticamente en el discurso. Esto requiere que se le asigne un número a cada emisión de los hablantes para que así se puedan identificar. La segunda representación de las estructuras conversacionales sólo da cuenta de los pares adyacentes, las estructuras de tres partes y las secuencias insertadas para

mostrar si existe relación entre estas estructuras y la asignación de coherencia e incoherencia.

Finalmente, en la sección (d) se representan las estructuras conversacionales, esquemas, estructuras 'micro' y 'macro' (tanto semánticas como pragmáticas) y los planes para determinar si el segmento de la interacción es o no coherente. Se entrega una discusión de los cuatro patrones, en algunos casos en que uno de estos patrones, por ejemplo, no sea relevante a la coherencia o incoherencia del intercambio.

Ejemplificación del análisis de datos

El siguiente es un ejemplo extraído de Sabor a miel. En esta interacción particular, Helen y Jo han llegado recién a su nuevo lugar. Cuando lo observan, descubren que está en tan malas condiciones como los lugares que han vivido antes sino peor. Helen, la madre, está muy enferma a causa de una gripe y dolor de cabeza. Jo, la hija, está enojada con su madre porque piensa que Helen podría haber encontrado un mejor lugar para vivir. De hecho, esa es la razón para que Jo actúe en forma descortés hacia su madre.

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Helen: anda a ver si esta hirviendo la tetera.	ver si la tetera hierve por parte de Jo.	petición de acción.
2. Jo: anda tu. Tengo que buscar un lugar donde colocar mis ampollitas.	ver si la tetera hierve por parte de Jo.	negativa a la acción requerida por (1).
3. Helen: (a): ve tu! Hazlo todo por ti misma. Eso es lo que pasa. Tu los crías y se dan vuelta y te hablan de esta manera. Yo nunca me hubiera atrevido a hablarle a mi mama así cuando yo tenia su edad. Me hubiera castigado hasta la semana siguiente. (b) ¡Oh! ¡Mi cabeza! Por donde quiera que camine uno sabe cómo es. ¡Qué viaje! Nunca me di cuenta de lo grande que era la ciudad. ¿Tienes alguna aspirina, Jo?	(a) ver si la tetera hierve por parte de Jo (y el comportamiento de la hija en general) (b) dolor de cabeza de Helen (causada por cansancio)	(a) queja acerca de la negativa. (b) petición de información.
4. Jo: No.	dolor de cabeza de Helen.	información dada a petición 3 (b)

Estructuras conversacionales.

Primero, la estructura conversacional de este segmento es la siguiente: Emisiones 1, 2, y 3 (a) forman una estructura de tres partes; emisiones 3(b) y 4 forman un par adyacente. La estructura de tres partes y el par adyacente forman una estructura de tres partes (ETP). La ETP y la PA se relacionan por medio de un micro conector, que une las dos estructuras conversacionales que están completas y no se ven interrumpidas por ninguna secuencia de inserción (SI).

Como se estableció anteriormente, los esquemas (Marcos de referencia y rutinas retóricas) constituyen nuestra segunda unidad de análisis. Dado que los esquemas trabajan con ambas dimensiones de coherencia, tanto la pragmática como la semántica, éstas son las dos unidades de análisis más importantes cuando probamos y

determinamos la coherencia o incoherencia del intercambio. De hecho, un intercambio puede decirse que es coherente o incoherente cuando su diálogo se caracteriza por la presencia o ausencia de su 'paridad esquemática', respectivamente. Dado que la coherencia discursiva puede ser semántica y pragmática, podemos hablar de paridad esquemática semántica y pragmática. Por un lado, hablamos de relaciones entre 'los hechos referidos en un discurso' (contenido proposicional de una emisión) y el marco de referencia relevante. Por el otro lado, hablamos del 'objetivo /propósito relevante' y las relaciones que se establecen entre las intenciones llevadas por las emisiones en el curso de la interacción en curso y la 'rutina retórica' involucrada.

Al aplicar lo que se mencionó anteriormente al segmento de la interacción actual, sugiero que la interacción entre Helen y su hija es coherente ya que contiene una 'paridad esquemática completa'. En términos de esquemas, las interrelaciones existentes entre los marcos de referencia activados y el contenido proposicional de las emisiones muestran coherencia; como también las macro intenciones del hablante. Para ilustrar esto, en el intercambio se menciona una tetera. De acuerdo a nuestros marcos de referencia, las teteras son instrumentos que se ocupan para hervir agua para que alguien tome café o té. En esta interacción, Helen le pide a Jo que vaya a la cocina y vea si el agua está hirviendo. En otras palabras, el mensaje de Helen (contenido proposicional) no va en contra de las expectativas de Jo ni tampoco su macro intención de ser ayudada por Jo contradice la rutina retórica subyacente: 'petición de acción'.

El tercer patrón analítico consiste en la presentación y clarificación de las estructuras micro y macro de la conversación. Estos son los primeros micro y macro tópicos del hablante (considerando al primer hablante como el participante que inicia la interacción) y sus micro y macro intenciones. La micro intención de Helen es 'descubrir si a Jo le quedan aspirinas' y su macro intención es hacer que Jo vea si la tetera está hirviendo.

Finalmente, se analizará la interacción entre Helen y Jo en términos del plan en juego. Cuando tratamos con planes en una interacción, tenemos que explicar cómo el primer hablante elabora e implementa el plan y cómo el segundo hablante lo sigue e interpreta las estrategias del primer hablante para que así pueda proceder a expresar sus propios macro tópicos e intenciones. En esta etapa, observamos tanto la elaboración como la interpretación de la información negociada en la interacción dada ya que los planes de alguna forma determinan las nuevas emisiones, porque el principio de relevancia trabaja sobre esta base.

Esta interacción expresa el plan del primer hablante cuya intención final es clara para el oyente: Jo es capaz de entender la macro intención de Helen (ir a la cocina a ver si la tetera está hirviendo) y también es capaz de seguir el macro tópico contenido en las proposiciones de Helen.

La presentación del análisis de datos se divide en dos secciones. La primera sección busca establecer las condiciones de coherencia. Analizaré intercambios coherentes como el anterior para así establecer la base del análisis de los intercambios incoherentes. Por lo tanto, para esta sección utilizaré extractos de Sabor a miel.

La segunda sección contiene los datos extraídos de Esperando a Godot donde se supone que los segmentos interaccionales suministran muestras de comunicación humana incoherente.

Análisis de datos coherentes

Muestra coherente 1

La siguiente es una interacción entre Helen y su antiguo pololo Peter. La conversación empieza cuando Peter llega de sorpresa al nuevo departamento de Helen y Jo.

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Helen: (a) Oh! Dios mío. Mira quien se dejó caer. (b) ¿Qué quieres?	la visita inesperada de Peter	a) expresión de asombro b) petición de información.
2. Peter: Venía pasando no más a ver el nuevo centro de operaciones.	ídem	proveer información requerida en 1
3. Helen: (a) Venía pasando. (b) ¿Cómo encontraste mi dirección?	id	a) expresión de incredulidad b) petición de información.
4. Peter: La encontré. ¿Piensas que te puedes arrancar de mí, mi amor?	id	suministrar información requerida en 3b

Estructuras conversacionales

En lo concerniente a la dimensión semántica de este micro intercambio, hay paridad esquemática semántica (congruencia entre los marcos de referencia y el contenido proposicional de las emisiones), al mismo tiempo, se puede reconocer la macro proposición o tópico de este intercambio. En primer lugar, el contenido semántico de las emisiones establece una conexión entre dos marcos de referencia: 'descubrir la nueva dirección de alguien' y 'buscar una nueva dirección'. En segundo lugar, podemos distinguir una macro estructura semántica que resume el contenido proposicional de este intercambio: 'la visita inesperada de Peter'. Hay sólo unos pocos

micro tópicos al servicio de este intercambio: el tópico permanece constante y por lo tanto no hay cambio de tópico abrupto.

Con respecto a la dimensión pragmática de esta interacción, hay paridad entre las intenciones o propósitos de los participantes y sus acciones verbales relacionadas, por una parte y las rutinas retóricas activadas, por la otra porque en este micro intercambio Helen elabora y establece un plan de acción que Peter identifica. Además, las estructuras conversacionales resultan ser completas y no complejas, ya que están constituidas por dos pares adyacentes. Por último, la interacción se regula por el principio conversacional y el principio de cortesía como lo se explicará a continuación

En esta conversación hay, en primer lugar, cuatro micro intenciones que se pueden condensar en dos: pedir información y suministrar la información requerida. Estas dos micro intenciones son de hecho parte de la rutina retórica 'petición de información'. En segundo lugar, Peter puede identificar y suministrar una respuesta relevante al plan de Helen que es 'descubrir por qué Peter la ha ido a visitar'. A pesar de que Helen expresa indirectamente su sorpresa por la visita inesperada de Peter, puede captar las intenciones que las emisiones de Helen contienen. Por lo tanto, las dos instancias en que Helen requiere información a través de emitir peticiones de información o preguntas, ella recibe la información requerida.

En términos de congruencia esquemática, un proceso de contextualización es coherente si los pasos seguidos por el primer participante están en concordancia con las rutinas retóricas normales del segundo participante. Esto también se puede aplicar a los planes de acción. La forma en que los participantes expresan su mensaje (que incluye tanto el tópico como la intención) muestra patrones normales que se encuentran en instancias de comunicación coherente que se almacenan en la memoria de largo alcance. Como resultado encontramos que cuatro micro intenciones se subordinan a las micro

intenciones de los participantes mientras que cuatro emisiones forman dos pares adyacentes: emisiones 1-2 y 3-4, respectivamente.

Finalmente, podemos observar el principio de cooperación y el de cortesía. A pesar de lo indirecto de algunas emisiones contenidas en este segmento interaccional, se establecen claramente una rutina retórica y un plan; por lo tanto, el contenido proposicional e ilocucionario que los participantes suministran es relevante al contexto real de la conversación. De esta forma, puedo concluir que el proceso de contextualización ha tenido éxito ya que la interacción entre Helen y Jo es coherente en lo que respecta tanto a sus dimensiones semánticas como pragmáticas.

Muestra coherente 2

La siguiente es la interacción entre Helen y su hija. Josephine llega a la casa tarde después de haber salido con su pololo. La madre quiere saber por qué Josephine llega tarde y por qué la siente distante. Helen empieza el intercambio.

<i>TEXTO</i>	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Helen: Llegas un poco tarde del colegio, ¿o no?	Josephine llegando tarde del colegio	reto y petición de información
2. Jo: Conocí a alguien.	id.	suministro de información solicitada en 1
3. Helen: Bueno si que sabe ponerte pajaritos en la cabeza	el estado emocional de jo por haber estado con su pololo (haber llegado tarde del colegio)	comentario (crítica) imp. "¿quién es ese hombre?"
4. Jo: ¿Qué te hace pensar que es un tipo?	el pololo de jo (y el estado emocional causado por él)	petición de información
5. Helen: Bueno, espero de verdad que sea un tipo el que hace andar así.	id. el pololo de Jo	id.
6. Jo: Es un marinero.	id.	suministro información pedida en 4
7. Helen: Espero que hayas ejercitado un control adecuado sobre su ardor náutico. Yo también he conocido algunos marineros.	el pololo de Jo	comentario (irónico) (crítica)
8. Jo: Es adorable.	id	expresión de opinión
9. Helen: ¿Lo es?	id	comentario
10. Jo: Tiene unos bellos ojos cafés y un pelo crespo precioso.	id	descripción (y expresión de opinión)

Estructuras conversacionales

Las estructuras que se encontraron en esta interacción son las siguientes: pares adyacentes: 1-2, 4-5, 7-8, 9-10, y 3-6. Secuencia de inserción: el par adyacente formado por 4-5. Este intercambio no contiene ninguna estructura de tres partes. Su macro tópico (en relación con el mismo micro-intercambio) es "Josephine llega tarde del colegio". Como veremos mas adelante, se desarrollan dos micro-tópicos: "el estado de Josephine causado por su pololo", y "el pololo de Josephine".

Tanto semántica como pragmáticamente, la micro-interacción es coherente. En primer lugar, un macro-tópico "regula" la existencia de los micro-tópicos. Esto es, estos últimos están subordinados a la macro-proposición principal. Por lo tanto, la descripción de Josephine de su pololo es causada por el deseo de su madre de saber la razón de que su hija esta en tal estado emocional. A su vez, el primer deseo de Helen es averiguar por que Josephine llego tarde del colegio. En consecuencia, tenemos una organización jerárquica en el ordenamiento de los tópicos que se desarrollan. En términos de marcos de referencia, este desarrollo de tópico es totalmente valido porque es parte de un marco cognitivo estándar "las jóvenes tienen pololos y pasan algún tiempo con él". Por lo tanto, vemos una paridad y congruencia entre el contenido proposicional del discurso (el contenido real de la conversación entre Helen y su hija) y la activación de marcos de referencia "normales" sobre los cuales basar nuestra interpretación del micro-intercambio.

En segundo lugar, la interacción no contiene estructuras conversacionales incompletas. Esto significa que los dos participantes están de hecho interactuando, es decir, ambos se ven involucrados en el desarrollo de tópicos e intenciones dados. También, cada intención del hablante es entendida totalmente por el oyente, que, a su vez, suministra respuestas que caen dentro del dominio de los marcos y rutinas en operación. De esta forma, todas las intenciones que Helen quiere expresar se consiguen cuando Josephine suministra la información requerida por su madre, por ejemplo.

En tercer lugar, el plan de acción de Helen se produce coherentemente, y en consecuencia, Josephine lo sigue. Esto es, su hija entiende que Helen quiere saber porqué le tomo tanto más tiempo del normal en volver al hogar después del colegio. Las acciones (verbales) que se llevan a cabo en el plan pertenecen a nuestra organización normal de información pragmática en construcciones cognitivas. En otras palabras, las rutinas retóricas activadas como base para la interpretación son congruentes con las acciones sociales efectuadas en la micro-interacción. Por lo tanto, ya que el proceso de

contextualización ha sido exitoso, es posible para el oyente interpretar el mensaje del hablante.

Análisis de datos incoherentes

Muestra incoherente 1

En la siguiente interacción, Vladimir (Vla) y Estragon (Est) están discutiendo el lugar donde tienen que encontrarse con Godot. A diferencia de Estragon, Vladimir cree que no están en el lugar en que estuvieron el día anterior. Estragon tratará de asegurarse de esto recordando lo que hicieron el día previo.

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: Vinimos ayer aquí.	haber estado en el lugar antes.	establecer un hecho.
2. Vla: Ah no, está equivocado	ídem.	expresar desacuerdo con (1).
3. Est: ¿Qué hicimos ayer?	ídem.	desafío y petición de información.
4. Vla: ¿Qué hicimos ayer?	id.	petición de aclaración y de acción.
5. Est: Sí.	id.	proveer aclaración.
6. Vla: Eh... (enojado) nada es seguro cuando andas cerca	id.	(consciencia de establecer un hecho). quejarse.
7. Est: En mi opinión estuvimos aquí.	(reconocer) el lugar donde están ahora.	establecer un hecho.
8. Vla: (Mirando alrededor) ¿reconoces el lugar?	ídem.	petición de información.
9. Est: No dije eso.	id.	proveer información. IMP: "creo que estuvimos aquí".
10. Vla: O sea...	id.	petición de aclaración.
11. Est: Eso no cambia nada.	id.	proveer aclaración.
12. Vla: Por eso... ese árbol... (volviéndose hacia el público) ese ...	(reconocer) el lugar donde están ahora.	establecer un hecho. IMP: "vinimos ayer aquí".

Estructuras conversacionales:

En general, podemos encontrar cuatro pares adyacentes completos: emisiones (1)-(2), (8)-(9), (10)-(11) y (7)-(12); y una estructura de tres partes: emisiones (4)-(5)-(6). Sin embargo, hay algunas estructuras incompletas: emisión (3) no tiene su segunda parte, es decir, esta emisión no tiene la "respuesta" de Vladimir. En lo que respecta a las secuencias de inserción, se constituyen de la siguiente forma: (4)-(5)-(6), una estructura de tres partes, y (8)-(9) y (10)-(11), pares adyacentes, ambos coherentes.

Lo que hay que señalar primero es la relación de tópico entre "hacer algo" y "estar en un lugar". Esta relación es el resultado, o mejor dicho ha sido motivada por la fuerza ilocucionaria de los participantes y el contenido proposicional de su mensaje, esto es, por las intenciones que tienen los participantes y los tópicos que elaboran en orden a manifestar sus intenciones. De esta forma, Estragon, que establece el "MARCO-lugar-donde-encontrarse-con-Godot", tiene como intención principal recordar lo que han hecho el día previo, ya que de esta manera serán capaces de saber de seguro si ese lugar es el mismo del día anterior o no. Esto explica por que las preguntas en referencia a sus actividades pasadas se insertan en el "tópico-lugar".

Una consecuencia directa de lo anterior es el hecho de que la primera emisión ("vinimos aquí ayer") y la tercera ("¿qué hicimos ayer?") comparten el mismo tópico: "haber estado en el lugar antes". Esta unidad se establece también en términos pragmáticos, ya que uno de los participantes, Estragon, trata de descubrir donde están. El resto de las proposiciones emitidas por los participantes se relacionan en alguna medida con el mismo tópico. Entonces tenemos el desarrollo de dos micro-tópicos: "haber estado en el lugar antes", y "(reconocer) el lugar donde están ahora". Esta relación tiene también una base "intencional" (es decir, pragmática) como veremos más adelante.

En términos estrictos, el intercambio entre Estragon y Vladimir, a pesar de ser tópicamente interpretable, no tiene coherencia pragmática. Estragon no observa el principio de Co-operatividad cuando emite (7) y (9); estas proposiciones se contradicen entre sí y violan la máxima de calidad, es decir, Estragon no dice la verdad. Mas aun, la emisión de Vladimir (12) de nuevo contradice lo que ha expresado en (2): al principio del intercambio parece estar seguro acerca de "no haber estado en ese lugar". Por lo tanto vemos una segunda violación de la máxima de calidad.

En términos de planes, el que establece Estragon es asegurarse del lugar en que están ahora. Cuando emite (3), su macro-intención es encontrar la relación entre "hacer algo" y "estar y hacer algo en un lugar determinado". Le pregunta a Vladimir acerca de sus actividades el día anterior. Pero su compañero no puede, o no quiere, proporcionarle la información requerida. Sin embargo, la emisión de Estragon (9) nos lleva a la conclusión de que lo que inicialmente parecía su "plan" no lo es en realidad, porque se contradice: primero expresa que "estuvieron ahí el día anterior", pero después admite que "no puede reconocer el lugar".

La contradicción de Vladimir (es decir la violación de la máxima de calidad) no le permite al oyente Estragon seguir el plan del primero y construir la acción mental/psicológica del primero. Estragon no identifica la intención y el propósito de Vladimir. Se evidencia una instancia de disparidad entre la acción psicológica y la acción verbal. En otras palabras, el conjunto de emisiones de Vladimir no muestra realmente su intención y propósito, ya que "lo que dice" a través de todo el intercambio no es congruente con los actos de habla que al principio parecía expresar.

Para concluir, el contenido proposicional de las emisiones no es suficiente para garantizar el status coherente del intercambio ya que por una parte los participantes parecen estar involucrados en el cumplimiento de una intención común, pero resulta que sus intenciones no solo no son compartidas si no que no son lo bastante claras para el

otro. Por otro lado, sus fuerzas ilocucionarias parecen compatibles, pero sus propósitos, es decir, las razones de porque el intercambio se realiza, no son identificables y, más aun, no se integran. En consecuencia, esta interacción es pragmáticamente inadecuada y por lo tanto incoherente.

Muestra incoherente 2

El siguiente es el intercambio entre Estragon, Vladimir y Pozzo. Los tres están involucrados en hacer que Lucky (el esclavo de Pozzo) piense y realice algunas actividades físicas. La conversación empieza con la pregunta de Estragon de la razón de que Lucky haya puesto los sacos en el suelo.

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: ¿Y por qué las ha bajado?	Lucky ha bajado los sacos.	petición de información.
2. Poz: Respóndenlos eso.	ídem.	petición de acción.
3. Vla: Para bailar.	ídem.	proveer información requerida en (1) y acción requerida en (2).
4. Est: ¡Cierto!	id.	aceptar (3).
5. Poz: ¡Cierto! (Silencio. Se ponen los sombreros).	id.	aceptar (3).

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: No pasa nada, nadie viene, nadie se va, ¡Es horrible!	estado de las cosas.	quejarse.
2. Vla: (a Pozzo) dile que piense.	hacer que Lucky piense.	petición de acción.
3. Poz: Dame su sombrero	ídem.	petición de acción.
4. Vla: ¿Su sombrero?	id.	petición de información. IMP: "¿por que es necesario que tenga su sombrero para pensar?".
5. Poz: No puede pensar sin su sombrero.	id.	proveer información requerida en (9).
6. Vla: (a Estragon) Dale su sombrero.	darle el sombrero a Lucky (hacer que Lucky piense)	proveer información requerida en (8) y petición de acción.
7. Est: ¡Yo! ¡Después de lo que me hizo! ¡Nunca!	id.	rechazar acción requerida en (11).
8. Vla: Yo se lo daré. (<i>No se mueve</i>).	id.	ofrecerse.
9. Est: (a Pozzo) dile que vaya y lo agarre.	id.	orden (petición de acción).
10. Poz: Es mejor que se lo den	id.	establecer un hecho (y hacer una sugerencia).
11. Vla: Yo se lo daré. Recoge el sombrero y se lo tiende a un brazo de distancia a Lucky, que no se mueve.	id.	aceptar (15) (proveer acción requerida en (8)).
12. Poz: Tienes que ponérselo en la cabeza.	id.	petición de acción (y hacer una sugerencia).
18. Est: (a Pozzo) Dile que lo tome.	id.	orden (petición de acción).
19. Poz: Es mejor que se lo ponga en la cabeza.	id.	establecer un hecho (y hacer una sugerencia).

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
18. Vla: Se lo pondré en la cabeza. Se pone detrás de Lucky, se acerca con cuidado, le pone el sombrero en la cabeza y retrocede. Lucky no se mueve. Silencio.	id.	aceptar (19).
19. Est: ¿Qué está esperando?	id.	petición de información.
20. Poz: ¡Quédense atrás! (Vladimir y Estragon se alejan de Lucky. Pozzo mueve la cuerda. Lucky mira a Pozzo.) ¡Piensa, cerdo! (Pausa. Lucky se detiene) ¡Adelante! (Lucky avanza) ¡para! (Lucky para) ¡piensa! Silencio.	id.	petición de acción (y proveer acción requerida en (7)).

Estructuras conversacionales:

En términos de componentes semánticos de coherencia discursiva, se ve el desarrollo de tres micro-tópicos (a pesar de que el tercer micro-tópico puede considerarse parte del segundo): "Lucky bajando los sacos", "hacer que Lucky piense", y "darle el sombrero a Lucky". Esto muestra la unidad tópica entre las emisiones del intercambio.

En términos pragmáticos, desde el punto de vista de las estructuras, se encuentran pares adyacentes: (9)-(10), (13)-(14), (15)-(16), (17)-(18), y (7)-(22); también se encuentran estructuras de tres partes: emisiones (1,2)-(3)-(4,5), (8)-(11)-(12) y (19)-(20)-(21). Algunas emisiones van juntas ya que comparten el mismo tópico, y son emitidas por diferentes hablantes que tienen la misma intención y propósito. En términos de secuencias de inserción, se encuentra lo siguiente: (6), (9)-(10)-par adyacente, y la secuencia abierta por (8) y cerrada por (21).

A pesar de que estos hallazgos muestran que hay una conexión tópica entre las emisiones, y que una de las intenciones de los participantes es claramente entendida por

sus interlocutores, hay dos signos de incoherencia. El primero es la incongruencia entre eventos en el discurso y eventos en el mundo real. En primer lugar, los eventos y las circunstancias en el dialogo son consideradas como equivalentes a nuestro "mundo real". Esto significa que el fundamento esquemático para la interpretación de "realidad" debería ayudar a entender las diferentes situaciones en el dialogo dramático. Por lo tanto, en nuestros marcos de referencia tenemos alguna información acerca de las "condiciones necesarias" para que alguien "piense". Sin embargo, en el intercambio Lucky debe usar su sombrero para poder pensar. Este evento esta mas allá de nuestras expectativas normales del marco "pensamiento humano", y se puede considerar un tipo esquemático de incoherencia, que involucra específicamente marcos de referencia (y así lleva a la incoherencia semántica); una de las seis condiciones de tópico establecidas en la sección de marco teórico ha sido violada o no se cumple.

El segundo tipo de incoherencia es la incongruencia entre acciones verbales y acciones físicas reales. Uno de los participantes, Vladimir, emite (13) que no es seguida por la acción que se necesita para cumplir la acción psicológica. Esto hace que sus interlocutores, Estragon y Pozzo, cuestionen la intención genuina del hablante, y no contribuye al desarrollo natural de la conversación. Por lo tanto, la interpretación de Estragon y Pozzo, basada en el contenido proposicional de la emisión (13) , de la intención y propósito de Vladimir no es valida para la interpretación coherente del mensaje. La emisión (13) no es seguida por la acción de Vladimir de pasarle el sombrero a Lucky. Este tipo de incoherencia puede considerarse una disparidad entre la acción verbal y la acción física.

En términos de planes, la macro-intención de Vladimir es claramente identificable desde el principio del intercambio. Su intención principal es hacer que Lucky piense. Para lograr su propósito, se involucra en el "asunto del sombrero" ya que es una condición necesaria para que Lucky pueda pensar. Finalmente, su intención es entendida

por la persona en cuestión (Pozzo, ya que es el que fuerza a Lucky a pensar). Por lo tanto, su propósito se cumple.

Muestra incoherente 3

La siguiente es la interacción entre Vladimir y Estragon en la cual el primero inicia el tópico: el lugar donde deben esperar a Godot. En su opinión, el lugar es el mismo que visitaron el día anterior. Sin embargo, Estragon cree que este lugar no es el de antes.

Finalmente admite que no es capaz de distinguir con seguridad donde han estado, ya que es incapaz de recordar los que hicieron el día anterior y más aun donde lo hicieron.

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: Te digo que no estuvimos aquí ayer. Otra de tus pesadillas.	la posibilidad de que estuvieran ahí el día anterior	establecer un hecho.
2. Vla: Y dónde estábamos ayer en tu opinión.	ídem	petición de información
3. Est: (a) Cómo voy a saber (b) en otro compartimento. No falta vacío.	id	entregar información solicitada en 2
4. Vla: (Seguro de sí mismo) (a) Bien. No estuvimos aquí ayer. (b) Ahora, ¿qué hicimos anoche?	(a) id. (b) lo que hicieron ayer.	(a) aceptación de la información en 3 (b) petición de información
1. Est: ¿Qué hicimos?	ídem	petición de información
2. Vla: Trata de recordar.	id	petición de acción (por medio de una orden).

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: Qué hicimos... supongo que conversamos.	id	entrega de información solicitada en 4b
2. Vla: (controlándose) ¿Sobre qué?	id	petición de información
3. Est: (a) Oh esto y lo otro creo, nada en particular (con seguridad). Sí, ahora recuerdo. Anoche la pasamos conversando sobre nada en particular. (b) Esto es lo que ha venido pasando por medio siglo.	(a y b) id	(a) proveer información solicitada en 8 (b) hacer un comentario irónico
4. Vla: No recuerdas ningún hecho, ninguna circunstancia.	eventos generales que sucedieron el día anterior.	petición de información
5. Est: (Cansado) No me atormentes, Didi.	ídem	no entregar información solicitada requerida en 10
6. Vla: El sol. La luna. ¿No te acuerdas?	estados del sol y la luna.	petición de información

Para una mejor comprensión de esta interacción, y debido a la longitud del intercambio, el análisis se basará en los micro-tópicos. La presentación de la estructura, su explicación y el plan llevado a cabo por los participantes, serán separados del análisis general. Sin embargo, se presentará un análisis global a continuación para dar cuenta de la macro-intención y la incoherencia de la interacción. Los micro-tópicos y sus correspondientes micro-intenciones son las siguientes:

Micro-tópico 1: "La posible estadía previa de Vladimir y Estragon".

Micro-intención de Vladimir: "dejar en claro que han estado realmente ahí antes".

Emisiones: desde (1) a (4a).

Análisis: En términos de estructuras, este intercambio contiene un par adyacente: información previa y (1); y una estructura de tres partes: (2)- (3a +b)- (4a). No se encuentran secuencias de inserción. El micro-tópico es "su posible estadía previa".

Esta micro-interacción entre Vladimir y Estragon es coherente. La intención de Estragon, esto es, discutir la familiaridad del lugar donde están ahora, es entendida por su compañero. Estragon dice que piensa que ese no es el lugar donde estuvieron el día anterior. Más aun, no está completamente seguro de haber estado en algún lugar. Sin embargo, el intercambio es aun coherente.

En lo que se refiere a los planes, la macro-intención de Vladimir (con relación al intercambio aislado de la conversación global), la de dejar en claro un hecho concerniente a su estadía en un cierto lugar, se lleva a cabo a través de un plan simple en el cual encontramos sólo un par adyacente y una estructura de tres partes, que no contienen secuencias de inserción.

Micro-tópico 2: "lo que hicieron ayer".

Micro-intención de Vladimir: "averiguar qué hicieron ayer para saber dónde lo hicieron". *Emisiones:* de (4b) a (9a + b).

Análisis: Las estructuras que se encontraron aquí son las siguientes: pares adyacentes (4b) - (7) y (8) - (9a + b). No hay estructura de tres partes. Secuencias de inserción: (5) y (6)- par adyacente. La conexión tópica entre las emisiones es: "lo que hicieron el día anterior".

La coherencia del intercambio se da por el hecho de que esta estructura se conecta con la anterior. El tópico "hacer algo" es relevante para el tópico "estar en un lugar" en que el hablante (Vladimir) encuentra normal, en términos de esquemas y específicamente "marcos de referencia", que hayan algunas conexiones entre "hacer algo" o realizar una actividad determinada y "hacerla en algún lugar". Esto significa que cada vez que recordamos una actividad pasada, somos capaces de recordar el lugar donde sucedió, y probablemente las personas que estaban ahí. De esta manera, el

principal objetivo de Vladimir es persuadir a Estragon de que le diga qué hicieron el día anterior. El tópico principal de Vladimir es, por lo tanto, "ayer hicimos X en un lugar Y, y ese lugar Y es este".

En lo que concierne a los planes, ya que la intención de Vladimir es convencer a Estragon de que estuvieron en ese lugar el día anterior, Vladimir establece un plan cuyo propósito principal es averiguar lo que hicieron el día anterior. Este objetivo se lleva a cabo a través de preguntas tales como "¿Qué hicimos anoche?", y "¿Sobre qué conversamos ayer?", Sin embargo, su plan no tiene éxito porque Estragon no recuerda ningún hecho que haya ocurrido el día anterior. Más aun, Estragon cree que "nada en particular" pasó "la noche anterior".

Micro-tópico 3: "eventos generales que sucedieron el día anterior".

Micro-intención de Vladimir: "hacer que su compañero recuerde qué hechos y circunstancias tuvieron lugar el día anterior".

Emisiones: desde (10) a (15).

Análisis: esta interacción entre Vladimir y Estragon se constituye por una sola estructura de tres pares adyacentes: (10)-(11) (que pueden considerarse como el primer y el segundo constituyente de una estructura de tres partes cuyo elemento final es (25)), (12)-(13), y (14)-(15). Su integración se da por el micro-tópico "eventos generales que sucedieron en la fecha anterior" y la micro-intención de Vladimir: "hacer que su compañero recuerde qué hechos y circunstancias tuvieron lugar el día anterior". Dentro de esta interacción, se encuentran los siguientes micro-tópicos: "estados del sol y de la luna", y "algo inusual que ocurrió ayer". Por lo tanto, el micro-tópico principal, "hechos y circunstancias generales", se convierte en macro-tópico del intercambio, y su intención relacionada se convierte en la macro-intención de Vladimir con relación a la interacción.

Esta conversación entre Vladimir y Estragon es coherente. Los participantes tienen macro- y micro-intenciones y, por lo tanto, macro- y micro-tópicos. En consecuencia, verdaderamente interactúan y proveen la segunda parte a la primera parte de los pares adyacentes. Sin embargo, Vladimir no satisface su macro-intención porque Estragon no puede recordar ningún hecho ni circunstancia que haya tenido lugar el día anterior.

En términos de planes, debido a la naturaleza simple del intercambio iniciado por Vladimir, su plan no se modifica por parte de Estragon. Esto es, todas las proposiciones emitidas por Vladimir son relevantes para su intención y tópico y no es necesario que él (por lo menos en este micro-intercambio) "planee" nuevas estrategias. Sin embargo, su plan no tiene éxito.

Micro-tópico 4: (considerando que este intercambio contiene más de un micro-intercambio)"Estragon identifica a Pozzo y Lucky". Este micro-tópico incluye el desarrollo de otros micro-tópicos: "Estragon identifica a Pozzo" y "Estragon identifica a Lucky", que a su vez traen a colación otros micro-tópicos como se explica más adelante.

Macro-intención de Vladimir: "hacer que Estragon recuerde acerca de Pozzo y Lucky".

Emisiones: desde (16) a (24).

Análisis: primero se analizan las estructuras generales contenidas en la micro-interacción. Par adyacente: (18) a (19); estructura de tres partes: (17)-(20)-(21) y (22)-(23)-(24); secuencias de inserción:(17)-(21): estructura de tres partes y dentro de esta estructura encontramos (18)-(19): par adyacente y (22)-(24): par adyacente. En segundo lugar, estas estructuras están relacionadas a micro-intenciones y micro-tópicos específicos. Por lo tanto, el tópico principal o macro-tópico es "Estragon identifica a Pozzo y Lucky" y la intención principal de Vladimir o macro-intención es "hacer que Estragon recuerde a Pozzo y Lucky". Estos, a su vez, se llevan a cabo al introducir micro-intenciones y tópicos tales como "Estragon identifica a Pozzo" y "Estragon

identifica a Lucky" que, al mismo tiempo, son asumidos por la aplicación de otras micro-intenciones y tópicos: "recordar los huesos", y "recordar la patada" (que, respectivamente, están al servicio de las micro-intenciones y tópicos previos).

En el desarrollo de las estructuras desde las emisiones (17) a (24) se encuentra un intercambio coherente en el cual, los participantes, se ven envueltos en la "conversación" de Vladimir, es decir, su intención y su correspondiente tópico se desarrollan. Sin embargo, la incoherencia se presenta cuando la emisión de Vladimir (16) no es seguida por su segundo par. Esto es, Estragon recuerda que le dieron algunos huesos y que fue pateado, pero no es capaz de relacionar estos hechos con las personas que llevaron a cabo tales acciones. La incoherencia de este intercambio no se da por el hecho que Estragon no recuerda a Pozzo y Lucky si no por el hecho de que no muestra ningún signo de satisfacer la intención de Vladimir. En otras palabras, la intención de Vladimir (16) que es una petición de información, no tiene su segundo par ni una explicación de por qué Estragon no recuerda. En otras palabras, uno de los participantes no le ofrece a su interlocutor una respuesta a su petición de información.

En lo que concierne a los planes, como se ha mencionado anteriormente, la intención principal de Vladimir o macro-intención es "hacer que Estragon recuerde a Pozzo y a Lucky". Sin embargo, el plan que Vladimir establece es el de recordar ciertos hechos en donde ellos participaron. De esta forma, Estragon podrá relacionar hechos y circunstancias con Pozzo y Lucky y, consecuentemente, con el lugar en que estuvieron en ese momento.

No obstante, el plan de Vladimir no tiene el resultado que espera; es decir, su propósito de hacer que su compañero recuerde a Pozzo y Lucky no se logra porque no sólo Estragon es capaz de reconocerlos si no que también es incapaz de recordar cualquier hecho que haya ocurrido el día anterior.

Micro-tópico 5: "Estragon muestra su pierna".

Micro-intención de Vladimir: "mostrar la herida infringida por Lucky a Estragon". Dentro de esta interacción se encuentra otro micro-intercambio, que será explicado más adelante.

Emisiones: de (26) a (31).

Análisis: dentro de esta micro-interacción nuevamente encontramos el desarrollo de otras intenciones y sus tópicos correspondientes, Las estructuras que se encontraron son: pares adyacentes: (27)-(28 a), (28 b)-((29) y (26)-(acción no lingüística); estructura de tres partes: (30-a) (acción no lingüística)-(30 b); secuencia de inserción: (27)-(28 a): par adyacente.

Debido a que los participantes tratan con otros micro-tópicos/intenciones, se considerará al micro-tópico "Estragon muestra su pierna" como el macro-tópico del intercambio y la micro-intención "mostrar la herida hecha por Lucky" como la macro-intención del intercambio. El micro-tópico y la micro-intención son "la herida de Estragon" y "hacer que Estragon se dé cuenta de su herida", respectivamente.

A primera vista, esta interacción entre Vladimir y Estragon podría parecer coherente. La macro-intención de Vladimir con respecto a la conversación se satisface en cuanto Estragon se da cuenta de su herida. Los actos de habla emitidos por Vladimir son entendidos por su compañero. Sin embargo, la emisión de Estragon (31) hace pensar que ha sido incapaz de relacionar la herida en su pierna con la presencia de Lucky en ese lugar el día anterior. Esto es, es incapaz de entender la intención principal de su compañero ya que no puede ver la relación entre su herida y el lugar mencionado por Vladimir. Esto causa que la interacción sea más larga de lo que Vladimir esperaba. Por lo tanto, es evidente que la macro-intención de Vladimir en relación con su intercambio y el intercambio anterior no es entendida por Estragon. En conclusión, esta interacción en particular es incoherente.

Para satisfacer su intención, Vladimir elabora un plan en orden a que Estragon tenga una prueba real de que Pozzo y Lucky han estado en el lugar el día anterior. Por ende, Estragon tiene que llevar a cabo ciertas acciones físicas (pedidas por Vladimir) para que pueda entender lo que su compañero le pida que haga. Sin embargo, en contra de las expectativas de Vladimir, las acciones físicas de Estragon no son suficientes para garantizar que recuerde a Pozzo, Lucky y los eventos.

Micro-tópico 6: "las botas de Estragon".

Micro-intención de Vladimir: "mostrar a Estragon sus propias botas".

Emisiones: de (32) a (40)

Análisis: En esta interacción se encuentran pares adyacentes: (32)-(33), (34)-(35) y (36)-(37); una estructura de tres partes: (38)-(39) y ninguna secuencia de inserción.

El micro-tópico que se analiza es "las botas de Estragon" y la micro-intención es "Estragon muestra sus propias botas.

En términos de coherencia, esta interacción se desarrolla coherentemente. Se encuentran estructuras completas de pares adyacentes y estructuras de tres partes en las cuales las primeras partes tienen sus correspondientes segundas y terceras partes. Pese a que la intención de Vladimir no es satisfecha, su tópico es interpretado por su compañero y, consecuentemente, Estragon es capaz de interactuar con él.

En lo que a los planes respecta, la micro-intención de Vladimir es demostrar de manera más clara que ellos han estado en ese lugar previamente. Él piensa que las botas, que supuestamente pertenecen a Estragon, son la prueba física de que estuvieron ahí. Para lograr su propósito, las preguntas de Vladimir pretenden hacer que su compañero se dé cuenta de las botas. Sin embargo, como se menciona anteriormente, en lo que se convierte en una interacción coherente, Estragon declara que las botas no le pertenecen. Por lo tanto, el objetivo de Vladimir no se logra ya que las condiciones previas para establecer un plan para satisfacer su intención no son válidas. Esto es, su plan falla

cuando la base de su intención y, en consecuencia, la elaboración de su plan, es diferente de lo que esperaba.

Esta base es "las botas que pertenecen a otra persona". Este cambio de hechos inicia el intercambio siguiente.

Micro-tópico 7: "las botas de otra persona".

Micro-intención de Vladimir: "saber si las botas son de Estragon o de otra persona".

Emisiones: desde (41) a (56).

Análisis: pares adyacentes: (46b)-(47), (48b)-(49), (53)-(54), y (55)-(56). Estructuras de tres partes: (44)-(45)-(46a), y probablemente (50)-(51)-(52). Secuencias de inserción: (48b)-(49): par adyacente, y probablemente (51). Micro-tópico: "las botas de otra persona". Micro-intención de Vladimir: "averiguar si las botas pertenecen a Estragon o a otra persona". En términos de coherencia, este micro-intercambio puede, en un sentido general, considerarse coherente porque tanto el micro-tópico y la micro-intención se comparten; es decir, ambos participantes están efectivamente involucrados en la interacción. Sin embargo, dentro del intercambio se encuentra una inserción incoherente. Esta instancia de incoherencia se inicia por Estragon y después se continúa por Vladimir al interrumpir al otro. La violación de la coherencia tiene una base pragmática ya que hay una violación de la máxima de manera (un constituyente del principio de cooperación). Esto es, los participantes no cooperan con el otro. La falta de cooperación se considera una violación del principio de cooperación. Las emisiones en esta secuencia de inserción coherente son (48b) y (49); el que sean emitidas no permite la completa expresión del tópico y la intención de los hablantes. No obstante, el macro-tópico y la macro-intención, "las botas de otra persona", y "averiguar si las botas pertenecen a Estragon o a otra persona".

Respectivamente, no se ven directamente afectadas por la secuencia de inserción incoherente, es decir, la información concerniente al tópico y la intención las provee Vladimir.

Dado que su intención es "averiguar si las botas pertenecen a Estragon o a otra persona", y cuando ha encontrado que las botas no pertenecen a su compañero, Vladimir establece un plan cuyo objetivo principal es encontrar la explicación de por qué las botas fueron dejadas ahí. Es decir, Vladimir le da a Estragon la explicación de por qué no encuentran las botas de Estragon sino las de otra persona. Al final de esta micro-interacción, la intención y el tópico de Vladimir han sido entregadas al oyente. Por lo tanto su plan ha tenido éxito.

Micro-tópico 8: "el cansancio de Estragon".

Micro-intención de Estragon: "sugerir que se vayan del lugar".

Emisión: (57).

Análisis: la siguiente no es considerada una interacción propiamente tal, sino el "detonador" de un micro-intercambio. Vladimir, que esta interactuando con Estragon, va a iniciar otra interacción sobre la base de la expresión, por parte de su compañero, de una opinión o sugerencia ("sugerir que se vayan del lugar"). Se considerara que esta sola emisión contiene la intención y el tópico de Estragon: "sugerir que se vayan del lugar", y "cansancio", respectivamente. No se seguirá por lo tanto el patrón empleado en los análisis previos, porque se analizara principalmente la relación entre esta emisión y el resto del intercambio.

Aislada de la conversación general, la emisión de Estragon parece ser coherente en que expresa su intención por medio de un tópico dado. Sin embargo, desde una perspectiva global se puede decir que (57) rompe el plan de Vladimir, ya que cambia el

tópico anterior demasiado abruptamente. En consecuencia, la intención de Vladimir es un fracaso también, y su propósito no se cumple.

Análisis global de la interacción:

La interacción empieza con la macro-intención de Vladimir de "convencer a Estragon de que estuvieron en el lugar el día anterior". Para lograr su propósito, establece un plan que cambia de acuerdo a las intenciones que tiene en el curso de la conversación; al mismo tiempo, el tópico en cuestión también cambia.

En primer lugar, Estragon puede recordar que actividades realizaron el día anterior y, en consecuencia, donde lo hicieron y la gente que estuvo involucrada. Sin embargo, parece a menudo una tarea difícil (si no imposible) para Estragon recordar ciertas acciones y referentes del día anterior. Su falta de "memoria de largo alcance" demanda que Vladimir deba desarrollar otras intenciones y tópicos en orden a que su compañero refresque la memoria. Por lo tanto, el hablante debe reconstruir (o iniciar la construcción de) otras estructuras tendientes a ayudar a Estragon a recordar los eventos pasados. No obstante, abrir nuevos tópicos e intenciones no es suficiente para que su compañero recuerde a Pozzo y Lucky, ya que más información se necesita para satisfacer esta micro-intención. La interacción completa se llena con micro-intercambios que demandan la elaboración de nuevos planes que se basan en diferentes intenciones y tópicos.

En segundo lugar, a través del intercambio, Vladimir parece no poder hacer que Estragon recuerde los eventos que sucedieron el día anterior. Por una parte, trata de darle a Estragon la información necesaria para que pueda recordar los eventos pasados y por otro lado, intenta convencerlo de los eventos referidos para que los dos estén de acuerdo en que "estuvieron ahí". Sin embargo, Estragon sólo es capaz de interpretar las

emisiones de Vladimir como que expresan un contenido proposicional y no considera su fuerza ilocucionaria. Estragon no parece verse afectado por la intención de su compañero, ya que no le da a Vladimir la información concerniente al estado del "proceso de convencimiento". Mas aun, Vladimir puede muy bien considerar que Estragon no esta interactuando con él, dado que el conocimiento de su compañero de los eventos en los cuales ambos estuvieron involucrados parece no haber sufrido alteración, a pesar de su largo intercambio.

Finalmente, podemos ver que el desarrollo de esta larga interacción no garantiza el logro de la intención de Vladimir. A pesar del hecho de que Vladimir ha suministrado toda la información necesaria para Estragon en su proceso de recuerdo, este ultimo no es capaz de recordar los eventos pasados que pueden ayudarlo a darse cuenta que el lugar en que están ahora es el que visitaron el día anterior. Aparentemente su incapacidad para relacionar "lo que hicieron el día anterior", "eventos generales que sucedieron el día anterior", "la patada", "los huesos", etc., con el lugar donde están en ese momento, da cuenta del fracaso del plan de Vladimir. Su macro-intención so se satisface porque Estragon es incapaz de discutir su previa estadía en el lugar, y más aun, los hechos y circunstancias que sucedieron el día anterior en ese lugar.

Se puede por lo tanto concluir que los componentes globales de incoherencia en este intercambio son: primero, la existencia de demasiados micro-intercambios que demandan la apertura de nuevas intenciones y sus tópicos correspondientes; segundo, el hecho de que Estragon no suministre información acerca del asunto del "convencimiento" y sus estados de persuasión; y tercero, ningún propósito es satisfecho, ya que Estragon no es capaz de recordar ningún hecho que haya ocurrido el día anterior. Todo esto hace que la conversación entre Vladimir y Estragon sea incoherente debido a la falta de compromiso de Estragon.

Muestra incoherente 4

En la siguiente interacción, Pozzo y Lucky entran a escena y se colocan a la vista de Vladimir y Estragon. Pozzo, que es ciego y se ha caído, pide ayuda, pero lo vago no le responden porque Estragon sugiere que deben irse y Vladimir insiste en seguir esperando.

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: Vámonos	irse.	hacer una sugerencia.
2. Vla: No podemos.	ídem.	rechazar sugerencia.
3. Est: ¿Por qué no?	id.	petición de información.
4. Vla: Estamos esperando a Godot.	id.	proveer información requerida en (3)
5. Est: ¡Ah!	id.	aceptar información en (4).
6. Vla: Quizás él tiene otro hueso para ti.	obtener un hueso de Pozzo.	hacer una sugerencia

TEXTO	TÓPICO	ACTO DE HABLA
1. Est: ¿Hueso?	recordar la situación del hueso (obtener un hueso de Pozzo)	petición de información
2. Vla: Pollo, ¿no te acuerdas?	id.	proveer información requerida en (7)
3. Est: ¿Fue él?	ídem.	petición de información
4. Vla: Sí	id.	proveer información requerida en (9)
5. Est: Pídele	id.	aceptar sugerencia (6)

Estructuras conversacionales:

En este segmento se pueden distinguir claramente la existencia de dos micro-intercambios sobre la base del tópico y la intención:

Micro-tópico 1: "si Vladimir y Estragon se van".

micro-intención de Estragon: "dejar el lugar".

Emisiones: desde (1) hasta (5).

Análisis: las estructuras que se encuentran en este ejemplo son las siguientes: par adyacente (1)-(2); estructura de tres partes: (3)-(4)-(5). No se encuentran secuencias de inserción en este segmento. El tópico del hablante es "irse del lugar". En términos de coherencia, en esta interacción la completitud del par adyacente y de la estructura de tres partes garantiza el cumplimiento de la intención de Estragon. A pesar de que es imposible que se vayan del lugar donde está ahora, Vladimir le da a su compañero la información necesaria para que pueda entender por qué tiene que permanecer ahí. El tópico del intercambio es el mismo a lo largo de la conversación. Esta interacción aislada es coherente.

En lo que respecta al logro de la intención de Estragon, su plan de irse del lugar y convencer a su compañero de hacerlo no tiene éxito. En base a las razones que Vladimir le explica, llegan a la conclusión de que no deben irse del lugar. Su plan tiene las siguientes etapas: primero Estragon expresa su deseo de irse, después quiere saber por que no pueden irse. Estas dos micro-intenciones se satisfacen coherentemente por Vladimir.

Micro-tópico 2: "obtener un hueso de Pozzo".

Micro- intención de Vladimir: "convencer a Estragon de permanecer ahí, sugiriendo obtener un hueso de Pozzo".

Emisiones: desde (6) hasta (11).

Análisis : Desde el punto de vista de las estructuras, se encuentran los siguientes pares adyacentes: (7)-(8), (9)-(10), y (6)-(11). Secuencia de inserción: hay una formada por dos pares adyacentes: (7)-(8) y (9)-(10). No hay estructuras de tres partes. El tópico de esta micro-interacción es "obtener un hueso de Pozzo" y su micro-intención es "convencer a Estragon de permanecer ahí sugiriendo que obtengan un hueso de Pozzo".

Esta es una interacción coherente porque contiene estructuras completas en las que el tópico y la intención de Vladimir son satisfactoriamente expresadas a su interlocutor, Estragon, que esta en posición de aceptar la sugerencia de Vladimir y lo alienta a pedirle a Pozzo los huesos, porque ha recordado los eventos que ocurrieron el ida anterior y acerca de Pozzo. Dentro de esta interacción Vladimir tiene que satisfacer intenciones subsidiarias para así lograr si micro-intención principal . primero, Estragon no recuerda la "situación de los huesos" a la que se refiere Vladimir, que tiene que hacer explícita la relación entre "los huesos" y la persona que ahora esta pidiendo ayuda (Pozzo). El plan de Vladimir por lo tanto ha sido exitoso, en el sentido de que Estragon finalmente se acuerda de Pozzo y esta de acuerdo con el en el "asunto de los huesos".

6. RESULTADOS

En lo que sigue se brindará un examen profundo tanto de las condiciones semánticas como pragmáticas para el discurso verbal coherente. Distinguiremos dos categorías de condiciones, dependiendo del nivel en el que operen. Primero, en el nivel de unidades tan simples como las micro-interacciones, se hablará de micro-condiciones. Luego, en términos de macro-intercambios más complejos en el discurso verbal, los participantes operan sobre la base de macro-condiciones.

Se caracterizarán tanto las micro-condiciones semánticas como pragmáticas y se examinará si funcionan en los datos coherentes e incoherentes, respectivamente. Me referiré entonces a las macro-condiciones y como se vuelven operativas en la coherencia discursiva.

Micro-condiciones:

A continuación, se sugieren una lista de las micro-condiciones tanto semánticas como pragmáticas para el discurso verbal coherente.

1. Nivel semántico:

- a) ausencia de cambio de tópico abrupto o radical
- b) pocos micro-tópicos al servicio de un macro-tópico dado
- c) congruencia entre los eventos en el discurso verbal y las categorías de eventos en los marcos de referencia que se vuelven operativos en la interpretación básica del primero (los marcos de referencia tienen que calzar con el discurso)
- d) relaciones lógicas entre hechos, por ejemplo causa y efecto
- e) identificación de los marcos de referencia relevantes y apropiados
- f) identificación de macro-tópicos relevantes

g) modificación (posible) del conjunto de conocimientos del oyente

2. Nivel pragmático:

- a) ausencia de cambio abrupto o radical de intención o propósito
- b) pocas micro-intenciones al servicio de una macro-intención dada
- c) intercambios conversacionales completos
- d) observancia de la CP
- e) observancia del Principio de Cortesía
- f) congruencia entre las acciones en el discurso verbal y las categorías de acción (evento) en las rutinas retóricas que se vuelven operativas en la interpretación básica del primero
- g) identificación de rutinas retóricas relevantes
- h) exitosa identificación de intenciones
- i) exitosa identificación de plan
- j) interacción social efectiva entre los participantes (es decir, los participantes se involucran eficientemente en intercambios sociolingüísticos).

Con respecto a los datos seleccionados de sabor a miel, las micro-condiciones operan en las muestras 1 y 2. Primero, el número de secuencias de inserción en estas muestras es 1 (en muestra 2). Esto significa que los participantes desarrollan pocas micro-interacciones que se interrelacionan en términos tanto de tópico como de intención. En la muestra 2 por ejemplo, podemos ver conexiones de significado relevantes entre 3 micro-intercambios. Esto es, tanto el micro-tópico como la micro-intención expresada por las emisiones de uno de los participantes (Josephine) se abren y se desarrollan para proveer información proposicional relevante para la petición de información del otro participante (Helen). De esta forma, hablamos de micro-intercambios que están al servicio de los macro-intercambios.

En segundo lugar, el reconocimiento del contenido tanto proposicional como ilocucionario del discurso verbal permite a los participantes activar el conjunto apropiado de marcos de referencia y rutinas retóricas sobre las cuales elaborar la macro-estructura del mensaje. De esta forma los participantes comparan eventos y acciones en el texto con sus propios conjuntos de marcos y rutinas. En las muestras 1 y 2 el resultado del proceso de comparación es la congruencia entre el contenido semántico y el pragmático del discurso y las construcciones esquemáticas de los participantes, que pueden llegar al macro-tópico y la macro-intención de la macro-estructura.

Finalmente, como consecuencia de lo mencionado anteriormente, los participantes se ven envueltos en una interacción social efectiva en la que sus conjuntos de conocimientos se ven modificados por la expresión de información relevante a la interacción. Ambas muestras son altamente coherentes ya que dejan de manifiesto la operación efectiva de las micro-condiciones para el discurso coherente.

En las muestras incoherentes, por otro lado, se ve la apertura de x secuencias de inserción de las cuales sólo x son independientes y no contienen otras secuencias de inserción. Esto significa que los participantes están involucrados en una serie de micro-intercambios que van más allá de la apertura normal de micro-interacciones que son necesarias para la expresión final de una macro-estructura. De esta forma, se violan las micro-condiciones (a) y (b) de los aspectos semánticos y pragmáticos en los datos incoherentes.

Lo anterior causa, en la mayoría de los casos, la pérdida del tópico y la intención centrales. A su vez, esto de alguna manera bloquea la selección de los marcos y rutinas relevantes sobre las cuales se basa la interpretación del discurso. En consecuencia, el acceso a los esquemas de los participantes se dificulta. Finalmente, en algunas muestras, la difícil elaboración de del macro-tópico y la macro-intención determina el bajo grado

de coherencia, ya que no se observan las micro-condiciones ni semánticas ni pragmáticas.

A continuación se presentan dos tablas que establecen la falta de operación en los datos incoherentes seleccionados de Esperando a Godot de las micro-condiciones tanto semánticas como pragmáticas. La tabla 1 muestra la falta de operación semántica y la tabla 2 la falta de operación pragmática. Las letras minúsculas que encabezan cada columna representan la respectiva micro-condición (extraída de la lista en pagina x) y el símbolo (-) señala tales no-operaciones.

Tabla 1: incoherencia semántica

Muestra	a	b	c	d	e	f	g
1			(-)	(-)			
2	(-)						
3	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
4	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	

Tabla 2: incoherencia pragmática

Muestra	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
1	(-)			(-)		(-)	(-)	(-)	(-)	
2	(-)								(-)	
3	(-)		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
4	(-)		(-)	(-)		(-)	(-)	(-)	(-)	

Excepto por la micro-condición "b", todas las condiciones han, en alguna medida, sido violadas. En otras palabras, las tablas (1) y (2) demuestran que cuando las micro-condiciones coherentes no son operativas hay falta de coherencia, es decir, el grado de coherencia de las macro-estructuras decrece.

Macro-condiciones.

Como se muestra arriba, la operación de las micro-condiciones en el discurso es un proceso conectado en el cual los participantes tienen que pasar por una serie de etapas cuyo resultado exitoso es la elaboración e interpretación del o los macro-tópico(s) y macro-intención(es) del discurso. A pesar de que este proceso tiene una naturaleza cognitiva y mental y en consecuencia, es difícil de demostrar completamente, a continuación se tratará de determinar las relaciones que se mantienen entre los micro-componentes de la coherencia discursiva basado en las características comunes que comparten y el proceso interpretativo llevado a cabo por el oyente, y antes, el trabajo de elaboración llevado a cabo por el hablante. Las interrelaciones que se mantienen entre dos o más micro-condiciones que se encuentran al mismo nivel permitirá establecer los macro-componentes, o condiciones, de estructuras más complejas.

La identificación de tales macro-condiciones intenta explicar relaciones más profundas y complejas entre los niveles semántico y pragmático del discurso coherente.

Los conjuntos de micro-condiciones semánticas y pragmáticas a continuación están relacionadas unas con otras tanto al mismo nivel como entre los dos niveles sobre la base del criterio de "relevancia de contenido" en el discurso. Su función es restringir información que constituye la base para la interpretación del mensaje.

1. Micro-condiciones semánticas:

- a) ausencia de cambio de tópico abrupto
- b) pocos micro-tópicos al servicio de un macro-tópico dado.

2. Micro-condiciones pragmáticas:

- a) ausencia de cambio de intención o propósito abrupto o radical.
- b) pocas micro-intenciones al servicio de una macro-intención dada
- c) intercambio conversacional completo
- d) observancia del principio de cooperatividad
- e) observancia del principio de p.

Las relaciones que se mantienen entre las dos micro-condiciones semánticas entre las cinco micro-condiciones pragmáticas, y entre los conjuntos de micro-condiciones semánticas y pragmáticas se basan en el hecho de que en el discurso coherente se ve el desarrollo de una sola macro-estructura cuya realización, supuestamente, depende de la realización de micro-estructuras relevantes.

Lo anterior significa que, a partir de estrategias cognitivas del diálogo dramático, al menos, un hablante no debe exceder la cantidad de información e instancias de intercambios que el oyente es capaz de procesar (con éxito) en un tiempo razonable. La delimitación de los micro-intercambios constituyentes se realiza, desde un punto de

vista semántico, sobre la base de las condiciones de seis tópicos (ver condiciones del tópico en pagina x) que el hablante en cuestión debe seguir para transmitir al oyente un mensaje coherente (y/o interpretable coherentemente. Desde una perspectiva pragmática, la información ilocucionaria relevante se selecciona a partir de la activación y aplicación del proceso de contextualización para llegar a la interpretación final del discurso. En esta etapa, los participantes necesitan marcar los límites dentro de los cuales extraer una interpretación coherente. Por lo tanto, los conjuntos semánticos y pragmáticos constituyen una nueva macro-condición de la coherencia discursiva: "el contenido complementario esta al servicio del contenido esencial".

Las micro-condiciones semánticas y pragmáticas que se ofrecen a continuación se relacionan entre sí en términos de construcciones esquemáticas activadas por la elaboración de macro-estructuras.

1. Micro-condiciones semánticas:

- a) congruencia entre hechos en el discurso y categorías factuales en los marcos de referencia que se vuelven operativos en la interpretación básica de los primeros (?)
- b) relaciones lógicas entre hechos, por ejemplo, "causa-efecto"
- c) la identificación apropiada de los marcos de referencia relevantes y apropiados.

2. Micro-condiciones pragmáticas:

- a) congruencia entre acciones en el discurso y las acciones (eventos) que son componentes de las rutinas retóricas que se vuelven operativas en la interpretación básica del primero (?)
- b) identificación apropiada de las rutinas retóricas relevantes.

Estos micro-componentes están relacionados estrechamente en términos de marcos de referencia y rutinas retóricas. Guían al hablante en la elaboración cognitiva del discurso coherente, y ayudan al oyente a conseguir una interpretación coherente del mensaje. Por lo tanto el macro-componente que se forma por la combinación de micro-componentes es una "paridad esquemática". La base de este macro-componente es el conjunto de proyecciones semánticas (semantic mappings); es decir, las operaciones de reducción de información que procesan información para verificar si esta corresponde al marco de referencia activado.

Los participantes usan estas proyecciones semánticas a través de la comparación de la información proposicional contenida en el discurso y la información almacenada en los marcos de referencia compartidos en la memoria de largo alcance. Cuando se procesa la información ilocucionaria, se habla del proceso de contextualización, cuya función es comparar el conjunto de intenciones del discurso con los contenidos que los participantes tienen en la memoria de largo alcance. Este macro-componente, que se llama "paridad esquemática" opera antes que los macro-componentes que se describen a continuación.

Finalmente, el conjunto de micro-condiciones que se ofrece mas adelante parece constituir el tercer macro-componente de la coherencia discursiva.

1. Micro-condiciones semánticas:

- a) identificación de macro-tópicos relevantes.

2. Micro-condiciones pragmáticas:

- a) identificación exitosa de la intención
- b) identificación apropiada del plan.

Estas son la base para el tercer macro-proceso en la asignación de coherencia: "identificación de la macro-estructura". Este es la etapa final que debe llevarse a efecto para llegar a la interpretación coherente del discurso. Como se menciono anteriormente, la operación de las proyecciones semánticas da por resultado la identificación apropiada de la macro-estructura semántica del intercambio cuando los hechos contenidos en el discurso encuentran una o una gran cantidad de estructuras cognitivas relacionadas, marcos de referencia, en la memoria de largo alcance, haciendo posible de esta manera la asignación de un macro-tópico. En términos de información ilocucionaria, la implementación exitosa del proceso de contextualización en el discurso da por resultado la identificación de la macro-intención del mensaje.

Se puede sugerir ahora que los componentes semánticos y pragmáticos de coherencia tienen algunas características en común. Primero, parece que el logro de coherencia semántica y pragmática se logran cuando el intercambio conduce a una "(posible) modificación del conjunto de conocimientos del oyente" y facilita "la interacción efectiva entre los participantes". En segundo lugar, las etapas en los dos aspectos de coherencia son las mismas, y por lo tanto se refieren a la misma característica de la coherencia discursiva. Finalmente, su tercer rasgo en común es el hecho de que los tres macro-componentes de la coherencia tanto semántica como pragmática tienen una naturaleza cognitiva; son procesos que tienen lugar en la mente

de los participantes y funcionan almacenando información acerca del conocimiento del mundo y de los eventos sociales.

7. CONCLUSIONES

En primer lugar, se intentara relacionar los resultados tanto de los datos coherentes como incoherentes presentados en la sección anterior con las hipótesis formuladas para la presente investigación. Esta sección se ordenará de acuerdo con la presentación de las seis hipótesis formuladas en la sección 4. En segundo lugar se ofrecen los comentarios finales sobre el estudio de la incoherencia discursiva en la comunicación verbal y la interacción humana.

Discusión de hipótesis

1. El análisis y los resultados de las dos obras dramáticas validan esta hipótesis. En primer lugar, las interacciones que se encuentran en la obra coherente se basan en las condiciones semánticas y pragmáticas de la coherencia discursiva; los participantes tienen que pasar etapas que los conducen a la elaboración de macro-estructuras y a la interpretación del discurso. En segundo lugar, las muestras incoherentes seleccionadas de la obra del teatro del absurdo no poseen la implementación de algunas de las condiciones semánticas y/o pragmáticas, lo que hace difícil o imposible delinear las macro-estructuras.

Tal es el caso de la muestra 2, cuyo contenido proposicional e ilocucionario no es congruente con ningún marco de referencia o rutinas retóricas normal, lo que origina una grado de incoherencia ya que los participantes no son capaces de activar los esquemas relevantes para interpretación del mensaje. Por lo tanto, la muestra incoherente 2 tiene un bajo nivel de coherencia; el conjunto de condiciones semánticas y pragmáticas no opera completamente. En otras palabras, los participantes violan una o más de las condiciones de coherencia.

2. En la muestra incoherente 4, Vladimir le sugiere a Estragon que le pida otro hueso a Pozzo (emisión 6). En esta interacción, Estragon no es capaz de aplicar las condiciones pragmáticas para interpretar la emisión de Vladimir porque no puede relacionar "hueso" con su propio conjunto de marcos de referencia (emisión 7). Los participantes inician una serie de secuencias de inserción para que Estragon pueda ofrecer un segundo par a la emisión de Vladimir, después de llegar al macro-tópico. Las condiciones semánticas son muy relevantes y anteriores a la operación de las condiciones pragmáticas.
3. La re-examinación de las emisiones (8) y (9) de la muestra incoherente 2 demuestra la validez de esta hipótesis. La emisión de Pozzo (8) establece que un requisito necesario para que Lucky piense es usar su sombrero. La emisión de Vladimir (9) no puede formular una interpretación coherente de la emisión de Pozzo porque el contenido proposicional de sus emisiones violan los marcos de referencia de Vladimir. Los tres participantes violan la condición semántica y pragmática, respectivamente, de los esquemas en el discurso y su paridad con esquemas en la memoria de largo alcance.
4. En el discurso verbal los participantes trabajan sobre la base de micro-estructuras para establecer la macro-estructuras semánticas y pragmáticas, es decir, los macro-tópicos y las macro-intenciones. Una micro-estructura es la realización del discurso real más la posible información implícita que el oyente puede entender. La macro-estructura constituye el objetivo final del proceso de interpretación. Cuando se examina la micro-estructura suministrada por los participantes en Esperando a Godot, se observa que no es suficiente para garantizar la elaboración de la macro-estructura; los participantes no pueden construir el macro-tópico ni la macro-intención del discurso. Sólo en la interacción coherente la micro-estructura conduce a la elaboración de la macro-estructura.

5. Las estructuras conversacionales son independientes e integradas; pares adyacentes, estructuras de tres partes y secuencias de inserción se encuentran tanto en el discurso coherente como en el discurso incoherente. El grado en que estas estructuras conversacionales se completan determina la coherencia, pero esto es válido sólo hasta cierto punto: a pesar de la no-operación de algunas micro-condiciones coherentes, el grado promedio de coherencia en términos de estructuras conversacionales en el discurso incoherente (esperando a Godot) es de 81.2 %, lo que indica un bajo nivel de incoherencia en las muestras.

Las estructuras conversacionales completas están presentes en ambos diálogos dramáticos, pero es su número el que determina el grado de coherencia: mientras menos secuencias de inserción se encuentren en la interacción, mayor es el grado de coherencia. En las muestras incoherentes, los participantes abren x inserciones, mientras que en las muestras coherentes sólo hay una inserción. Otro aspecto importante es la longitud: intercambios coherentes contienen pocas estructuras conversacionales. En las muestras incoherentes, sólo algunas secuencias de inserción contienen sólo una estructura; las demás son largas secuencias de inserción en las cuales los participantes deben completar otras secuencias de inserción y por lo tanto otras estructuras conversacionales.

6. Una gran cantidad de las micro-interacciones encontradas en Esperando a Godot son ejemplos de discurso incoherente; en consecuencia un diálogo dramático tendrá un bajo grado de coherencia si una (o más de una) de las condiciones semánticas y/o pragmáticas son violadas por (uno de) los participantes.

Conclusiones generales

Se ha postulado previamente que la coherencia discursiva se logra cuando las condiciones ofrecidas en la sección anterior se observan. Esto implica que el grado de

coherencia disminuye cuando una (o muchas) de esas condiciones no se presenta(n) en el discurso. Esto también implica que la comunicación humana no es siempre enteramente coherente o incoherente.

Se ha llegado a la conclusión de que la existencia de estructuras conversacionales completas en el discurso dramático no es un factor decisivo de coherencia. Puede ser en algunas ocasiones un signo de interacción coherente, en el sentido de que muestran el involucramiento de los participantes en el intercambio verbal, ya que dan cuenta de las emisiones del hablante y las respuestas del oyente a esas emisiones. Sin embargo, las estructuras conversacionales completas no nos informan acerca de cambios de tópico e intención abruptos ni representan la cantidad de micro-intercambios que se abren para desarrollar una macro-interacción. Todo esto conduce a concluir que las "preguntas" y "respuestas" no son suficientes para medir la coherencia discursiva.

Finalmente, los participantes en el discurso se comunican sobre la base de los principios de cooperación y cortesía, que obligan a los hablantes a darles a los oyentes información relevante e interpretable para que puedan llegar a una interpretación coherente del discurso. También guían a los oyentes a trabajar sobre la idea de que los hablantes son cooperativos y que les entregan información interpretable de la pueden obtener la interpretación coherente.

Comentarios generales

A pesar del hecho de las condiciones expresadas anteriormente han sido aplicadas a un conjunto pequeño de datos, que sólo representa el diálogo dramático, se puede afirmar que su validez es hasta cierto grado justificable. En comparación, el examen de los aspectos de coherencia semánticos y pragmáticos en la narración no parece una tarea difícil, dado que en una descripción de estado el productor del mensaje es sólo una

persona refiriéndose a un (macro-)tópico y una (macro-)intención identificables. Sin embargo, en el caso del diálogo dramático, que es también claramente el caso de la conversación, los participantes hacen que el intercambio se traslade desde una macroestructura a otra más rápidamente. Esto ocasiona que el establecer las condiciones de coherencia que gobiernan el diálogo dramático sea de hecho más difícil.

Más aun, la representación de la interacción por medio de estructuras conversacionales es útil al proveer una caracterización cuantitativa de las emisiones de los participantes. De esta manera, se puede afirmar que los pares adyacentes y las estructuras de tres partes completos de alguna forma reflejan el comportamiento discursivo de los participantes.

Finalmente, no ha sido posible medir exactamente el aspecto cuantitativo de la incoherencia, ya que su naturaleza cognitiva hace difícil de medir el grado en que los participantes son capaces de incluso interpretar un mensaje cuando en apariencia el texto no posee, en un grado u otro, las micro-condiciones de coherencia. En futuras investigaciones aquellos interesados en el estudio de la coherencia en el discurso deberían enfocar sus esfuerzos en las bases cooperativas de la comunicación, un campo que aun sigue sin ser explorado.

8. BIBLIOGRAFIA

- Bach, K. and Harnish, R. (1979). *Linguistic Communication and Speech Acts*. Cambridge, Mass.: MIT Ltd.
- Beaugrande, R. de and Dressler, W (1981). *Introduction to Text Linguistics*. Harlow, Essex: Longman Group Ltd.
- Brown, G. and Yule, G. (1983). *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Coulthard, M. (1977). *An Introduction to Discourse Analysis*. London: Longman.
- Dijk, van T.A. (1977). *Text and Context. Explorations in the semantics and Pragmatics of discourse*. London: Longman Ggroup Ltd.
- Esslin, M. (1961). *The Theatre of the Absurd*. New York: Anchor Books Doubleday and Company, Inc., Garden City.
- Gazdar, G. (1979). *Pragmatics Implicature, Presupposition and Logical Form*. London: Academic Press.
- Green, G. (1989) *Pragmatics and Natural Language*. University of Illinois: Lawrence Erlbaum Associates.
- Halliday, M.A.K. and Hasan, R (1976). *Cohesion in English*. London: Longman .
- Leech, G. (1983). *Principles of Pragmatics*. London: Longman Group Ltd.
- Levinson, S.C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J.C. and Schmidt, R.W. (Eds). (1983). *Language and Communication*. London: Longman
- Rickheit, G. and Strohner, H. (Eds.) (1985). *Inferences in Text Processing*. Amsterdam: Elsevier Publishers B.V.
- Sperber, D. and Wilson, D. (1986). *Relevance. Communication and Cognition*. Oxford: Basil Blackwell.
- Stubbs, M. (1983) *Discourse Analysis: The sociolinguistic Analysis of Natural Language*. Oxford: Basil Blackwell.
- Widdowson, H.G. (1983) *Learning Purpose and Language*. Oxford: Oxford University Press
- Widdowson, H.G. (1979). *Explorations in Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press

Collins Cobuild English Language Dictionary. (1987). Birmingham. University of Birmingham.
Harper Collins Publishers.

Longman Dictionary of Contemporary English. (1991). Essex: Longman Group UK Ltd.